

OBER

LAUSITZER

KURIER

Anzeigenaufnahme
035 91 / 4 8170

Samstag, 21. Dezember 2024

Nr. 51/35. Jahrgang

52.878 verteilte Exemplare

Lokalausgabe Bautzen



Tiere wie diese Katze hier finden Christbaumschmuck durchaus interessant. Damit es nicht zu Unfällen kommt, sollte man einige Sicherheitsvorkehrungen zu Weihnachten treffen. Foto: Pixabay

So wird der Jahreswechsel sicher

In den nächsten Tagen werden Weihnachten und Silvester gefeiert. Wie sich Polizei und Feuerwehr in Bautzen darauf vorbereiten.

Landkreis. Viele werden es sich in den nächsten Tagen zu Hause oder bei Familie und Freunden gemütlich machen, um Weihnachten und Silvester zu feiern. Manche hingegen müssen zu diesen Festtagen arbeiten, zum Beispiel Feuerwehr und Polizei. Wie man sich dort darauf vorbereitet, dass Weihnachten und Silvester in Bautzen sicher ablaufen können.

„Auf die beiden Feste bereiten wir uns nicht gesondert vor“, erklärt Stadtwohrleiter Markus Bergander. „Zwar lassen beide Feste auf ein erhöhtes Gefährdungsrisiko schließen, die Einsatzzahlen der vergangenen Jahre bestätigen dies jedoch nicht.“ Einzig zu Silvester könne es zu einer vermehrten Anzahl von Kleinbränden wie Papierkorb- oder Ödlandbränden durch Feuerwerkskörper kommen.

„Dennoch sind es für die Einsatzkräfte besondere Dienste, da sie diese Feiertage nicht im Kreise ihrer Familien feiern können“, sagt er. „Der Dienstbetrieb wird daher so feierlich wie möglich gestaltet, um die Stunden gemeinsam mit den Kollegen in weihnachtlicher Atmosphäre zu verbringen.“

Und jeder kann etwas tun, damit die Feuerwehr zu Weihnachten und Silvester nicht ausrücken muss. Folgende Hinweise für die Weihnachtszeit hat der Stadtwohrleiter:

- Die Rauchmelderpflicht sollte in allen Wohnungen umgesetzt sein.
- Stellen Sie Kerzen nicht in Reichweite von brennbaren Materialien wie Gardinen oder Geschenkpapier auf.
- Kerzen sollten grundlegend stand sicher aufgestellt werden sowie außerhalb der Reichweite von Tieren und Kindern – achten Sie ebenso auf eine feuerfeste Unterlage.
- Lassen Sie offenes Feuer niemals unbeaufsichtigt – Un-

achtsamkeit ist die Brandursache Nummer 1.

- Löschen Sie offenes Feuer sobald sie den Raum verlassen. Beachten Sie auch, dass Tannenzweige mit der Zeit austrocknen und somit zur akuten Brandgefahr werden.
- Entfernen Sie trockene Zweige, versorgen Sie ihren Weihnachtsbaum mit Wasser und reduzieren Sie so die Brandgefahr.
- Stellen Sie bei offenem Feuer immer ein geeignetes Löschmittel bereit wie einen Eimer Wasser oder eine Löschdecke.
- Achten Sie bei elektrischen Geräten wie Lichterketten auf ein Prüfsiegel, das den VDE-Bestimmungen entspricht.

Silvester wird es ebenfalls feierlich zugehen in Bautzen. Es gibt keine Einschränkungen für Feuerwerk oder Böller, auch nicht in der historischen Altstadt, erklärt Stadtsprecher Peter Stange.

Fortsetzung im Innenteil

Aktuell im Innenteil

Bautzen
Stadtrat beschließt neue Hebesätze für die Grundsteuer

Landkreis
Abfallkalender für das Jahr 2025 wird ab sofort verteilt

Bautzen
Bibliothek und Bürgeramt mit geänderten Öffnungszeiten

14. Juni 2025

Neschwitzer Schlagernacht

Ramon Roselly

Sonia Liebig

Mitch Keller

Die Schlagermafia

Modern Talking Double

33% RABATT 30€

Unser Weihnachts-geschenk

bis 31.12.

www.neschwitzer-schlagernacht.de

Besinnliches

Musik an Weihnachten

Bautzen. Ausgefallene und festliche Weihnachtsmusik erklingt 2024 laut Kirchenmusikdirektor Michael Vetter an den Weihnachtstagen in der Maria- und Martha-Kirche Bautzen.

Am 25. Dezember kommt um 10 Uhr die Weihnachtsgeschichte von Heinrich Schütz (1585-1672) durch Instrumentalisten auf historischen Instrumenten, Solisten sowie die Kantorei St. Petri unter Leitung von Michael Vetter zur Aufführung. Als Liturg ist Superintendent Til-

mann Popp beteiligt. Am 26. Dezember erklingen um 18 Uhr die Teile I und III des Weihnachtsoratoriums von Johann Sebastian Bach (1685-1750). Ausführende sind Dorothea Wagner (Sopran), Stephan Kunath (Alt), Florian Neubauer (Tenor), Martin Schicketanz (Bariton), die evangelische Kantorei St. Petri und ein Ensemble mit historischen Instrumenten unter Leitung von Michael Vetter. Als Liturg ist Pfarrer Christian Tiede beteiligt. red

Verwaltung

Andere Öffnungszeiten

Bautzen. Über die Weihnachtsfeiertage und zwischen den Jahren hat die Stadtbibliothek Bautzen geänderte Öffnungszeiten, informieren Stadtverwaltung und Bibliothek in einer gemeinsamen Mitteilung.

Die Hauptbibliothek öffnet an folgenden Tagen:

- 23. Dezember, 10 bis 19 Uhr
- 24. bis 29. Dezember sowie 31. Dezember bis 2. Januar geschlossen
- 30. Dezember, 10 bis 19 Uhr
- 3. Januar, 10 bis 19 Uhr

„An allen Schließtagen kann die Medienrückgabebox nicht genutzt werden“, heißt es.

Die Kinder- und Jugendbibliothek öffnet wie folgt:

- 23. Dezember, 13 bis 18 Uhr
- 24. bis 29. Dezember geschlossen
- 30. Dezember, 13 bis 18 Uhr
- 31. Dezember bis 2. Januar geschlossen
- 3. Januar, 13 bis 18 Uhr

Die Fahrbücherei ist vom 23. Dezember 2024 bis 3. Januar 2025 in der Winterpause. red

Sport

Budissa Bautzen feiert Jubiläum

Bautzen. Am 21. Dezember 2024 lädt die FSV Budissa Bautzen ein, das Jubiläumsjahr mit einem besonderen Höhepunkt zu verabschieden: dem 1. Budissa-Traditionsturnier in der Mehrzweckhalle „Am Schützenplatz“. Das Turnier beginnt 17 Uhr und verspricht ein Event voller Emotionen, Erinnerungen und Duelle traditionsreicher Vereine zu werden.

Seit 120 Jahren steht Budissa Bautzen für Fußballsport in der Oberlausitz. Bei dem Turnier treten traditionsreiche Vereine gegeneinander an, die sich auf dem Spielfeld spannende Duell geliefert haben – oder heute noch aufeinandertreffen.

Der Eintritt ist frei, jedoch eine vorherige Registrierung über www.budissa-bautzen.de/ klassentreffen erforderlich. red

Jahreswechsel

Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe

Landkreis. Die Wertstoffhöfe im Landkreis Bautzen haben über die Weihnachtsfeiertage und den Jahreswechsel veränderte Öffnungszeiten, was die Annahme von Elektroaltgeräten angeht.

So hat der Wertstoffhof an der Zeppelinstraße in Bautzen wie folgt geöffnet:

- 23. Dezember: 9 bis 15.30 Uhr
- 24. Dezember: geschlossen

- 27. Dezember: 9 bis 15.30 Uhr
- 30. Dezember: 9 bis 15.30 Uhr
- 31. Dezember: geschlossen

Die Annahmestelle der Oberlausitzer Entsorgung GmbH an der Straße Am Bahnhof im Ortsteil Pommritz der Gemeinde Hochkirch ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

- 27. Dezember: 7 bis 14.30 Uhr
- 30. Dezember: 7 bis 14.30 Uhr
- 31. Dezember: geschlossen

Winterkollektion

von:

MARCCAIN

BEATE HEYMANN STREETCOUTURE

HIGH

Damenmoden

WOMEN'S LINE!

Ina Scholze

Mo – Fr

11.00 – 18.00 Uhr

Adventssamstage 10 – 18 Uhr

Hauptmarkt 9 · 02625 Bautzen

& (0 35 91) 4 07 37

www.womensline.de

f womensline.de

– 30 % reduziert

Weihnachten

Eine Zeit zum Innehalten und Erneuern aller Kräfte. Eine Zeit für Kerzenschein und Wärme. Eine Zeit für Dankbarkeit.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine gesegnete Weihnachtszeit, besinnliche Festtage und einen guten Start in 2025. Möge das neue Jahr uns Frieden und Zufriedenheit schenken. Ich danke allen, die sich mit viel Elan und Zuversicht für die Oberlausitz und eine gute Nachbarschaft engagieren. Lassen Sie uns die Herausforderungen 2025 mit Mut und Energie anpacken.

Marko Schiemann

Mitglied des Sächsischen Landtags

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien ein gesegnetes Weihnachtsfest!

Jörg Urban

AfD

Öffentliche Bekanntmachung der SOWAG mbH

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ hat am 27.11.2024 die Änderung der ergänzenden Bedingungen der SOWAG mbH zur AVBWasserV sowie die neue Preisliste 2025 zum 01.01.2025 beschlossen. Der Aufsichtsrat der SOWAG mbH hat die Preisliste in der Sitzung am 04.12.2024 bestätigt. Die geänderten „Ergänzenden Bedingungen“ sowie die aktuelle Preisliste können jederzeit auf der Internetseite der SOWAG mbH (www.sowag.de) und zu den Geschäftszeiten im Firmensitz, Äußere Weberstraße 43, 02763 Zittau, eingesehen werden.

Neumann Geschäftsführerin

Kuba Geschäftsführer

SOWAG

Süd-Oberlausitzer Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft mbH

Ford Hoffmann GmbH Bautzen

Zeppelinstraße 9 · 02625 Bautzen

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest.

Wir haben für Sie bis zum 23.12.24 und ab dem 02.01.25 wie gewohnt geöffnet.

Gesundheitszentren in der Oberlausitz

Neue dermatologische Praxis öffnet in Löbau: Start am 2. Januar 2025

Medizinische Versorgungszentren der Oberlausitz gGmbH

Am 2. Januar 2025 eröffnet in Löbau eine neue dermatologische Praxis, die das medizinische Angebot in der Region erheblich erweitert. Die Praxis wird von Dr. med. Ewa Krasicka-Rohde, einer erfahrenen Dermatologin, geleitet. Mit umfassender Expertise in der Behandlung von Hauterkrankungen, Allergien sowie ästhetischer Dermatologie steht die neue Einrichtung ab Januar allen Patientinnen und Patienten zur Verfügung.

Frau Dr. med. Ewa Krasicka-Rohde und ihr Team bieten moderne Diagnostik und individuelle Therapieansätze für sämtliche dermatologischen Anliegen. Dazu zählen unter anderem die Behandlung von Akne, Ekzemen, Schuppenflechte und Hautkrebsvorsorgeuntersuchungen.

„Unsere Mission ist es, eine ganzheitliche Betreuung der Hautgesundheit zu bieten und auf die individuellen Bedürfnisse der Patientinnen und Patienten einzugehen.“

Die neue Praxis befindet sich in zentraler Lage in Löbau, Breitscheidstraße 9, 02708 Löbau und ist sowohl mit öffentlichen Verkehrsmitteln als auch mit dem Auto gut erreichbar. Für Terminvereinbarungen ist die Praxis ab sofort täglich telefonisch unter 03585-4177533 erreichbar.

Mit der Eröffnung dieser dermatologischen Praxis wird die medizinische Versorgung in Löbau um einen wichtigen Fachbereich ergänzt. Die Bewohner der Region dürfen sich auf eine kompetente und wohnortnahe Betreuung rund um das Thema Hautgesundheit freuen.

Öffnungszeiten der Praxis:
Donnerstag: 09:00-15:30 Uhr
Freitag: 09:00-15:00 Uhr

Ein frohes Weihnachtsfest

... wünscht Ihnen das Team der Wochenzeitung

OBERLAUSITZER KURIER

Fahrzeugmarkt und Zubehör

Fahrzeugverkäufe

Ihr Fachhandel für Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

Wir suchen und finden Ihr gewünschtes Fahrzeug!

Autohaus Liske Inh. Iva Liske
Schlesische Straße 5, 02828 Görlitz
Tel.: 03581-38740 - www.autohaus-liske.de

Barankauf, Inzahlungnahme von Gebrauchtwagen und Kreditablösung möglich!

Suchen ständig Gebrauchtwagen

- Auch Kreditablösung -
Sofort Barzahlung!

M.V. Fine Cars Matthias Volprich GmbH
02828 Görlitz · Rothenburger Str. 32c
Tel.: 0 35 81 / 31 17 15 o. 01 77 / 8 87 59 85

WIR KAUFEN IHR AUTO
FIEDLER AUTOMOBILE B156
Großdubrau/Zschillichau Tel.
035934 7114 ☎ 0 17 38 35 39 58

PKW

Sonstige Fahrzeuge

Wohnwagen

WIR KAUFEN Wohnmobile+Wohnwagen
☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

AUTOSCHNÄPPCHENMARKT
BAUTZEN Autos ab 1.000 bis 20.000 €
- Finanzierung möglich - werkstattgeprüfte
KFZ mit neuer HU/AU und 1 Jahr Gewährleistung
Direkt an der B6, Löbauer Straße 149, 02625 Bautzen,
Tel.: 0 35 91 / 27 19 01 o. 01 62 / 4 99 77 26

OBERLAUSITZER KURIER

... wünscht allzeit gute Fahrt!

Fahrzeuggesuche

Wir kaufen Ihr Fahrzeug!

Sachsenweit | Service | Abmeldung,
Barzahlung und Abholung sofort

Al-Ansari Autohandel
Dresdner Str. 18, 02625 Bautzen
Tel.: 0 35 91/5987881 | Mobil: 01 74/1004456

Autohandel Bischofswerda

Einkauf für Export - PKW/LKW auch defekt

Tel.: 0178/1542207
Forsthausstr. 7 | 01877 Bischofswerda

BARANKAUF FÜR EXPORT!

Eldor Automobile

Pkw/Lkw auch defekt
Tel. 0178/5 63 48 36 oder
Tel. 03578/78 47 78

24 Stunden erreichbar!

Unsere Anzeigenannahme im Internet ist
24 Stunden am Tag - sieben Tage in der
Woche - für Sie erreichbar.

Kleinanzeigen in Ihrer Wochenzeitung:
preiswert & erfolgreich
Jetzt online noch einfacher aufzugeben!
www.Alles-Lausitz.de

OBERLAUSITZER KURIER

Stellenmarkt & Bildung

SUCHEN KRAFTFAHRER/IN
für Milchtransporte, FS CE,
im Schichtdienst
Raum 01454 Wachau OT Leppersdorf

FIRMA ACHSE GMBH
Kraftverkehr Frankfurt/Oder
Goepelstr. 90 B, 15234 Frankfurt (O.)
Telefon 0335/68 36 60

Bildung

Unterricht

#Chancenutzen mit individuellen Coachings, Weiterbildungen und Umschulungen bei der WBS TRAINING! - Wir beraten Sie gern, telefonisch oder vor Ort. Beratung buchen unter www.wbstraining.de, goerlitz@wbstraining.de ☎ 0 35 81/ 84 62 00.

Stellenmarkt

Stellenangebote

OBERLAUSITZER KURIER
... gut informiert
ins Wochenende!

Unsere lokale Wochenzeitung sucht Verstärkung für unser Redaktionsteam.

Als Lokalredakteur (m/w/d)

haben Sie die Gelegenheit, das Herz der Leserschaft zu sein und lokale Geschichten zu erzählen, die einen Unterschied machen.

Ihre Aufgaben:

- Recherche und Verfassen von Artikeln über lokale Ereignisse, Veranstaltungen und Persönlichkeiten
- Pflege und Ausbau von Beziehungen zu lokalen Akteuren, Vereinen und Institutionen
- Eigenständige Planung und Umsetzung von Reportagen, Interviews und redaktionellen Beiträgen
- Teilnahme an lokalen Veranstaltungen, um den Puls der Gemeinschaft zu spüren und darüber zu berichten

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Studium oder Ausbildung im Bereich Journalismus, Medien oder vergleichbar
- Leidenschaft für das Schreiben und die Fähigkeit, Geschichten ansprechend zu präsentieren
- Kommunikationsstärke und Freude am Umgang mit Menschen
- Organisationsgeschick und die Fähigkeit, eigenständig Themen zu recherchieren
- Teamgeist und Engagement für eine lesernahe Berichterstattung

Was wir bieten:

- Eine vielseitige und spannende Tätigkeit in unserem Redaktionsteam
- Die Möglichkeit, lokale Geschichten mit Bedeutung zu erzählen und die Gemeinschaft zu stärken
- Fortbildungsmöglichkeiten und eine angenehme Arbeitsatmosphäre mit modernen Arbeitsbedingungen

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH
Herrn Enrico Berger
Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen
Per E-Mail: info@LN-Verlag.de

OBERLAUSITZER KURIER

NIEDER SCHLESISCHER KURIER

BEZAHLTES
AUSDAUERTRAINING
an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst. Andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

KOMMEN SIE INS TEAM! Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Bautzen (Bahnhofstr.)
- Bautzen (Carolagarten)
- Ebendorfer
- Kleinpostwitz

Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: www.Oberlausitzer-Kurier.de oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.

Lokalnachrichten Verlagsgesellschaft mbH • Karl-Marx-Str. 4 • 02625 Bautzen
Tel. (035 91) 48 17 13 • Fax (035 91) 48 17 98 • E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

QR-Code zum Bewerbertermin

- ANZEIGE -

Neues aus der Geschäftswelt

Landkreis. Am 17. Dezember 2014 ist die erste Filiale der Bestattung Marko Paschke in Elstra eröffnet worden. Im Dezember 2021 folgte die Öffnung eines weiteren Büros in Neschwitz. Das Team ist mittlerweile unter anderem im Raum Bautzen, Kamenz und Radeberg unterwegs. Nun ist das zehnjährige Bestehen gefeiert worden. Foto: tsk

- ANZEIGE -

Müllentsorgung

Abfallkalender 2025 wird verteilt

Landkreis. Die Abfallkalender 2025 im Landkreis Bautzen werden noch bis zum 28. Dezember 2024 verteilt. Darin zu finden sind die Entsorgungstermine für alle Städte und Gemeinden des Landkreises Bautzen. „Bitte berücksichtigen Sie die verbindlichen Termine im Abfallkalender für Ihren Ort“, teilt das Landratsamt Bautzen mit. „Eine nachträgliche Abholung zu spät bereitgestellter Abfallbehälter erfolgt nicht.“

Ebenfalls im Abfallkalender zu finden sind Hinweise, wie man den Abfall trennen sollte, zur Abfallwirtschaft allgemein, zu Adressen der Annahmestellen für Elektroaltgeräte, die Einrichtungen für die Abgabe von noch gebrauchsfähigem Hausrat, kommunale und privatwirtschaftlich betriebene Grüngutannahmepunkte sowie die Adressen der Wertstoffhöfe und deren angebotene Leistungen.

Wer keinen Abfallkalender für 2025 erhalten hat, kann dies ab dem 30. Dezember 2024 unter Telefon 03591/525170299 mitteilen. Weitere Informationen gibt es auch online unter www.landkreis-bautzen.de im Menüpunkt Abfallentsorgung. Dort kann auch die Abholung von Sperrmüll beantragt werden.

Aus dem Stadtrat

AfD zieht Antrag zurück

Bautzen. Über einen Antrag der AfD für einen Bürgerentscheid zur Fußgängerquerung Spreetal sollte der Stadtrat Bautzen in seiner jüngsten Sitzung am 18. Dezember 2024 entscheiden. Dieser war aufgrund der Vertrauensfrage an Bundeskanzler Olaf Scholz (SPD) am 16. Dezember im Bundestag aus der Novembersitzung weitergeschoben worden.

Demnach sollte das Gremium beschließen, einen Bürgerentscheid entsprechend der Sächsischen Gemeindeordnung zum Bau der Fußgängerbrücke am Prottschenberg mit Ankunft am Langhaus durchzuführen – vorzugsweise zum Datum der Bundestagswahl 2025. Die Frage, welche Bürger beim Entscheid beantworten, sollte lauten: „Soll das Ziel Brückenbau am Prottschenberg mit Ankunft am Langhaus von der Stadt weiterverfolgt werden? – Ja oder Nein!“

„Der Brückenbau beschäftigt nun schon seit vielen Jahren die

Weihnachten

Heiligabend gemeinsam feiern

Löbau. Das Begegnungszentrum Löbau „Lausitzer Granit“ und die evangelische Freikirche Sohland an der Spree laden am 24. Dezember dazu ein, gemeinsam das Weihnachtsfest zu feiern. Los geht es 16 Uhr mit der

Verwaltung

Eingeschränkte Öffnungszeiten

Bautzen. Personalbedingt müssen die Öffnungszeiten beim Bürgerservice der Stadt Bautzen eingeschränkt werden. Bis auf Weiteres gilt:

- Montag, 8.30 bis 12 Uhr, Nachmittag geschlossen
- Dienstag, 9.30 bis 12 Uhr und 13 bis 16 Uhr
- Mittwoch geschlossen
- Donnerstag, Vormittag geschlossen, 13 bis 18 Uhr
- Freitag, 8.30 bis 12 Uhr

Verwaltung

Weihnachtsfriede im Landratsamt

Landkreis. Noch bis zum 1. Januar 2025 gilt im Landratsamt Bautzen der sogenannte Weihnachtsfrieden. Dies bedeutet, dass in dieser Zeit keine belastenden Verwaltungsakte versendet werden, informiert das Landratsamt Bautzen. Ausgenommen davon seien Angelegenheiten, die keinen Aufschub dulden. Darunter fallen etwa drohende Verjährung oder Gefahr im Verzug.

ATeams REISE-SERVICE

Wir wünschen Ihnen ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!

TAGESFAHRTEN

Grüne Woche in Berlin (inklusive Busfahrt und Eintritt) _____ 60 €
täglich vom 17.01. bis 26.01.2025

Das große Frühlingsfest des Wiedersehens _____ Eigenanreise: 69 € / Busanreise: 89 €
im Kyffhäuser Großharthau mit Graziano, Heiko & Andy und Oma Gertrud
20.03.2025

BUSREISEN

Winterzeit im Ostseebad Binz - IFA Rügen Hotel & Ferienpark _____ ab 699 €
16.02 - 21.02.2025 / 6 Tage Busreise

Kuren und Erholen in Marienbad - 2 Hotels zur Auswahl _____ ab 907 €
03.03 - 10.03.2025 / 10.03. - 17.03.2025 / 8 Tage Busreise

Frauentag im Riesengebirge im 4-Sterne Hotel Golebiewski _____ ab 399 €
07.03 - 09.03.2025 / 3 Tage Busreise

Frauentag mit Stargast Julian Reim im AHORN Berghotel Friedrichroda _____ ab 399 €
07.03 - 09.03.2025 / 3 Tage Busreise

Blumenriviera & einmalige Cote d'Azur _____ ab 649 €
13.03 - 18.03.2025 / 6 Tage Busreise

Zum Heiligen Jahr nach Rom _____ ab 1.199 €
14.03 - 20.03.2025 / 7 Tage Busreise

ATEAMS-Jubiläumreise zum Singenden Wirt in den Bayerischen Wald _____ ab 799 €
23.03 - 27.03.2025 / 30.03. - 03.04.2025 / 5 Tage Busreise

Mandelblüte in der Pfalz _____ ab 599 €
24.03 - 27.03.2025 / 4 Tage Busreise

Musikalische Saisonöffnung am Lübbesee Templin _____ ab 499 €
30.03 - 02.04.2025 / 4 Tage Busreise

Mit Volldampf durchs traditionelle Holland _____ ab 999 €
30.03 - 03.04.2025 / 5 Tage Busreise

Wo Slowenien, Italien und Kroatien sich küssen - Adriaküste _____ ab 799 €
01.04 - 06.04.2025 / 6 Tage Busreise

Zur Kamelenblüte an den wunderbaren Lago Maggiore _____ ab 799 €
09.04 - 14.04.2025 / 6 Tage Busreise

Zur Tulpenblüte nach Holland _____ ab 699 €
10.04 - 13.04.2025 / 4 Tage Busreise

Ostern in Ostfriesland _____ ab 699 €
17.04 - 21.04.2025 / 5 Tage Busreise

Ostern in Langenau bei Ulm _____ ab 599 €
18.04 - 21.04.2025 / 4 Tage Busreise

SKIREISEN

Ski-Safari durch die TOP-Skigebiete Tirols _____ ab 849 €
01.02. - 08.02.2025 / 8 Tage Busreise

Winterfreuden auf der Sonnenseite der Alpen (Alpin/Langlauf/Wandern) _____ ab 779 €
09.02. - 15.02.2025 / 7 Tage Busreise

Große Ateams Skisafari nach Südtirol _____ ab 849 €
21.02. - 01.03.2025 / 9 Tage Busreise

Buchungs-HOTLINE: 03591 - 53 18 53
oder online unter www.ateams.de

Immobilienmarkt

Wir wünschen unseren Kunden ein
gesegnetes Weihnachtsfest und ein
erfolgreiches, glückliches Jahr 2025.

Seit 1991
immobilien
anders
GmbH

Ihr qualifizierter
Ansprechpartner und
Berater in allen
Immobilienangelegenheiten für Ostsachsen
und die Oberlausitz

Lessingstraße 10
02625 Bautzen

Hier ist Immobilienkompetenz zu Hause

Tel. 03591/52900
Fax 03591/529079

www.immobilien-anders.de • E-Mail: info@immobilien-anders.de

ERSTBERATUNG STETS KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH

Die Immobilie ist und bleibt ...
Wertgröße und Lebensraum

Kutschke Immobilien

Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Geschäftspartnern
ein besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.

IHR engagierter und qualifizierter
Berater und Begleiter bei
IHREM Immobilien-Vorhaben.

Kutschke Immobilien GmbH • Tuchmacherstr. 7 • 02625 Bautzen
Tel. 03591/2777999 • Mobil: 0174/16 51 53 4
E-Mail: kontakt@kutschke-immobilien.de • www.kutschke-immobilien.de

Wohnungen

Wohnhäuser

Immobilienangebote

Eigentumswohnungen

Nachmieter gesucht in Bautzen!
Student od. Lehrling, schöne, helle Wohnung m. Single-Küche, Du., Balkon, 280 € KM zzgl. NK. Bitte zw. 17 - 19 Uhr anrufen! ☎ 01 71/5 38 59 99.

Single-Altstadt Wgh. Bautzen, anderthalb Zi., 38 qm, gehobene Ausstattung, Parkett, Loggia, Bad m. Badewanne, Zentral und ruhig, v. privat, ab 01.01.2025, WM: 404,- ☎ 01 72/3 46 41 01.

Cunewalde, san. 1-4 R-Wgh., z.T. m. Balkon, prov.-frei, ☎ 01 60/95 95 70 30, eckelmann.f@gmx.de.

Großdubrau! EFH, Bungalow, Neubau, massiv, 118 m² WNFL, 2 Kiz, auch als Ausbaubaus mögl., nur 978 € mtl., Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB 46,4 kWh/m²a, Strom, Bj. 2025, Tel.: 0 35 91 - 53 04 20, massivbau-kern.de

Zittau MFH, 7 WE, saniert, FW zu verkaufen ☎ 01 52/25 81 95 36.

Immobilienangebote

Wohnhäuser

Junges Paar mit gutem Einkommen su. dringend Wohnhaus od. Hof mit großem Grd.stück in der Oberlausitz. ☎ 03585/455903, www.wuestenrot-immobilien.de

Familie sucht Eigenheim in Bautzen, Wlthn o. Umgebung (bis 20 km). Finanzierung gesichert! 03585/455903 www.wuestenrot-immobilien.de

Notdienste

für den Bereich
Bautzen

Ärzte

Den ärztlichen Bereitschaftsdienst erfragen Sie bitte über die Rettungsleitstelle, Tel.: 03571/19222 oder 116 117.

Zentraler allgemeinmedizinischer
Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 15 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9 bis 13 Uhr

Zentraler augenärztlicher
Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Mittwoch und Freitag: 16 bis 19 Uhr
Wochenende, Feiertage, Brückentage: 10 bis 19 Uhr

Notfalltelefon

TelefonSeelsorge
Tel.: 0800/1110-111 oder -222

Kinder- & Jugendtelefon

Von Montag bis Samstag
14–20 Uhr kostenfrei unter
Tel.: 0800/1110333

Kinderärzte

Zentraler kinderärztlicher
Bereitschaftsdienst

Bereitschaftspraxis am Krankenhaus Bautzen
Sprechzeiten: Wochenende, Feiertage, Brückentage: 9–13 Uhr

Zahnärzte

Sprechzeiten von 9–11 Uhr

21.12.24

Bautzen, Praxis Dr. med. dent. S. Barth, Lessingstraße 3, 03591/44466

22.12.24

Malschwitz, Praxis Dr. med. T. Schleinitz, Kascheler Str. 6, 035932/35307

24.12.24

Bautzen, Praxis Dipl. Stom. I. Dallwitz, Purschwitz Str. 13, 03591/2775072

25.12.24

Bautzen, BAG Dr. med. L. Trenkmann, Dr. med. U. Trenkmann, Taucherstr. 20, 03591/44097

26.12.24

Malschwitz, Praxis Dr. med. T. Schleinitz, Kascheler Str. 6, 035932/35307

27.12.24

Bautzen, Praxis, Dr. med. dent. K. Bernstein, Postplatz 1, 03591/44176

Tierärzte

Notdienst für Klein- und Großtiere nach telefonischer Voranmeldung/wochentags von 19.00–7.00 Uhr/Wochenende/Feiertage ganztags

Bautzen und Umgebung
01805/843736
www.vetnotdienst.de

Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

21.12.24

Großpostwitz, Drohmberg-Apotheke, Bautzner Str. 1, 035938/50220

22.12.24

Bautzen, Gesundbrunnen-Apotheke, Gesundbrunnening 62, 03591/23027

23.12.24

Bautzen, Apotheke zur Brücke, Clara-Zetkin-Str. 7, 03591/303234

24.12.24

Bautzen, Bahnhof-Apotheke, Bahnhofstr. 3, 03591/42288

25.12.24

Bautzen, Apotheke im Marktkauf, Niederkainauer Str. 14, 03591/67667

26.12.24

Bautzen, Apotheke zur Brücke, Clara-Zetkin-Str. 7, 03591/303234

27.12.24

Großpostwitz, Drohmberg-Apotheke, Bautzner Str. 1, 035938/50220

Gesellschaft

Weihnachtsfeier der Generationen



Die Kinder der Kita „Purzelbaum“ erfreuten rund 400 Senioren bei der Weihnachtsfeier in der Schützenplatzhalle in Bautzen. Auch Grundschüler zeigten ein Programm.

Foto: Stadtverwaltung

Sicherheit

So wird der Jahreswechsel sicher

Fortsetzung von Seite 1

Auch für Silvester hat Stadtwehrlleiter Markus Bergander einige Hinweise:

- Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, nur geprüfte Pyrotechnik zu kaufen. Bei den Produkten wird so durch bestimmte Institute nachgewiesen, dass bei sachgerechter Handhabung ein sicheres Hantieren möglich ist. Gefährlich sind die Produkte dennoch. Es sollte das CE-Zeichen mit der Registrierungsnummer als auch die Kennnummer der Prüfstelle erkennbar sein.
- Man sollte kein ungeprüftes Feuerwerk kaufen, zum Beispiel im Ausland.
- Blindgänger liegen lassen und kein zweites Mal anzünden. Diese könnten noch explodieren und Menschen verletzen.
- Falls vorhanden sollte man die Gebrauchsanweisungen der Feuerwerkskörper beachten.
- Feuerwerkskörper sollte man nie in der Hand halten und abrennen.
- Grundsätzlich sollten Kinder vom Feuerwerk ferngehalten werden.
- Raketen und Knaller sollten niemals in Richtung von Menschen, Tieren oder auch Gebäuden gezündet werden.
- Alkoholisierter Personen sollten das Feuerwerk lediglich

als Zuschauer bewundern, da Alkohol das Reaktionsvermögen erheblich einschränken kann.

- Feuerwerkskörper sollten niemals in geschlossenen Räumen entzündet oder selbst hergestellt werden.
- Dachfenster und Fenster sollte man schließen, damit keine Raketen und Knaller in die Wohnung gelangen können.
- Entfernen Sie brennbare Gegenstände vom Balkon über die Silvesternacht.

Vor allem die Friedensbrücke in Bautzen ist in der Vergangenheit immer wieder beliebter Treffpunkt in der Silvesternacht und für das Anzünden von Feuerwerk gewesen. „Die Stadtverwaltung stimmt sich regelmäßig mit dem Polizeirevier über Einsatzschwerpunkte ab“, erklärt Sprecher Peter Stange. „Das Polizeirevier plant aus den Erfahrungen der Vergangenheit Einsatzmaßnahmen in der Silvesternacht und wird auch die Situation auf der Friedensbrücke im Auge behalten.“

Damit es nach der Silvestersause in der Innenstadt recht bald wieder sauber aussieht, werde die Beteiligungs- und Betriebsgesellschaft Bautzen (BBB) im Auftrag der Stadtverwaltung an Stellen, an denen in den vergangenen Jahren besonders viel Abfall angefallen ist, noch in der Nacht eine Grobreinigung erfolgen, auch auf der Friedensbrücke.

Öffnungszeiten

Arbeitsagentur online erreichbar

Bautzen. Die Agentur für Arbeit ist auch über die Feiertage sowie den Jahreswechsel online erreichbar – und das rund um die Uhr. Darüber informiert Sprecherin Corina Oswald von der Agentur für Arbeit Bautzen. Zum Online-Service zählen beispielsweise Terminbuchung, Arbeitsuchend- und Arbeitslosmeldung, Veränderungsmittelungen und Anträge auf verschiedene Leistungen.

Persönliche Vorsprachen sind am **24. und 31. Dezember 2024** nicht möglich. Das betrifft die Agentur für Arbeit Bautzen

sowie ihre Geschäftsstellen im Landkreis Bautzen. Auch das Service-Center ist telefonisch nicht erreichbar.

Nicht nur über den Jahreswechsel, sondern auch in der übrigen Zeit des Jahres empfiehlt die Arbeitsagentur, die umfangreichen Online-Angebote zu nutzen. So spare man Zeit durch unnötige Wege sowie Fahrkosten. Weitere Informationen unter anderem zu Online-Terminbuchung und weiteren Online-Services gibt es online unter www.arbeitsagentur.de/bautzen.

Besinnliches

Weihnachtskrippe und Friedenslicht

Bautzen. Eine Weihnachtskrippe mit lebensgroßen Holzfiguren steht ab Heiligabend im Hof des Bildungsguts Schmochtitz Sankt Benno. Alle Interessierten sind dorthin eingeladen. „Sie ist für jeden ein Angebot zum individuellen Verweilen, zur Besinnung oder zum Gebet“, erklärt Rektor Sebastian Kieslich, der das Bildungsgut Schmochtitz zum 31. Dezember 2024 verlässt.

Zudem besteht die Möglichkeit, das Friedenslicht von Bethlehem mitzunehmen, das in der Scheunenkirche täglich von 8

service sorgen die Schüler des Philipp-Melanchthon-Gymnasiums.

Der Höhepunkt im zweiten Teil des beschwingten Nachmittags war zweifellos der Auftritt des Oberbürgermeisters und der ersten Bautzener Senfkönigin, Vivien Lenz. Sie tanzten zur großen Freude der Anwesenden einen Schneewalzer der besonderen Art auf der Bühne der Schützenplatzhalle – und wie man erfuhr, mit nur einer Übungsstunde zuvor.

Es folgten schließlich schwungvolle Aufführungen der Tanzschule Mühlmann und der Tanzschule Neu, die das Programm der Feier abrundeten. Die Stadt dankt den vielen Helfern und Mitwirkenden sowie dem Busunternehmen Lasak aus Bautzen für die reibungslose Buslogistik.

red

reaktion Görlitz, aufbauend auf Erfahrungen der vergangenen Jahre mit einem gegenüber sonstigen Nächten deutlich erhöhten Kräfteinsatz in die Silvesternacht gehen.

Dabei werden rund um Mitternacht insbesondere der Bereich der Friedensbrücke und die Innenstadt von Bautzen, aber auch die Zentren anderer zum Revierbereich gehörender Städte wie Bischofswerda oder Wilthen im Fokus polizeilicher Präsenzmaßnahmen stehen. „Dabei kann es auch zu anlassbezogenen Personen- und Fahrzeugkontrollen kommen“, erklärt Anja Leuschner.

ksl



Verwaltung

Amt bleibt zu

Bautzen. Das Landratsamt bleibt 2024 am **23. Dezember** für Publikumsverkehr geschlossen. Am **27. und 30. Dezember** sind alle Ämter, einschließlich Bürgerämter, Kfz-Zulassungsstellen und Fahrerlaubnisstellen von 9 bis 12 Uhr geöffnet.

red

Stadthalle KRONE

BAUTZEN

NEUJAHRSKONZERT

Die große

Johann Strauss

Revue

• Orchester • Solisten • Ballett •

HOTLINE: 03 59 1 / 49 50 50 20

03.01

FREITAG

2025

Einlass: 17:00

Beginn: 18:00

Preis: 49,90€ / 46,90€

(Erhöhter Tageskassenpreis)

Tickets:

Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, Bautzen • SZ Treffpunkt, Lessingstraße 18, Bautzen • ATeams-Touristik GmbH & Co. KG, Niedermarkt 1, Schirgiswalde • RSO-Service-Insel GmbH, Johannes-A.-Schubert-Straße 11, Ebersbach • Gemeindeverwaltung Cunewalde, Hauptstraße 97 • GD Studio Zittau, Markt 13 • Görlitz Info, Fleischestraße 19 • Touristinformation Niesky, Zinzendorfplatz 8 • Bad Muskau Touristik GmbH, Kirchplatz 5 • CTS-aventim, Rexerwitz • Alle bekannten Vorverkaufsstellen

Veranstalter

stadtevent event GmbH, Grimmaische Str. 62, 04720 Döbeln

www.johann-strauss-revue.de

Aus dem Stadtrat

Neue Hebesätze für Grundsteuer

Bautzen. Der Stadtrat in Bautzen hat jüngst über neue Hebesätze für die Grundsteuer entschieden. Demnach sollen land- und forstwirtschaftliche Betriebe, welche der Grundsteuer A unterliegen, künftig 385 vom Hundert zahlen sowie Eigentümer für bebaute und unbebaute Grundstücke, welche der Grundsteuer B zugeordnet werden, 405 vom Hundert.

Die neuen Hebesätze sollen ab dem 1. Januar 2025 gelten.

Zum Vergleich: Bislang wurden bei Grundsteuer A 310 Prozent und bei Grundsteuer B 460 Prozent fällig. Anlass für den Schritt ist die Grundsteuerreform. In Bautzen soll es so sein, dass das Gesamtaufkommen der Grundsteuer durch die Grundsteuerreform nicht erhöht werden darf, sondern im Vergleich zu den Vorjahren auf gleichem Niveau bleiben soll, erläuterte Regine Krause als Amtsleiterin Stadtkämmerei.

Die Gewerbesteuer wird der Vollständigkeit halber in der neuen Satzung ebenfalls aufgeführt, bleibt aber unverändert bei 420 vom Hundert. Mit 24 Stimmen und drei Enthaltungen wurde der Beschluss vom Stadtrat angenommen.

Momentan seien viele Widersprüche noch nicht bearbeitet vom Finanzamt, erklärte die Kämmerin, dadurch könne es im Nachgang noch zu Korrekturen kommen.

ksl

Öffentliche Bekanntmachung des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“

Jahresabschluss 2023

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ fasste am 27.11.2024 den Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2023.

1. Der Jahresabschluss 2023 des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ wird in der von der DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüften und am 19.09.2024 bestätigten Fassung festgestellt.
2. Der Jahresüberschuss wird in Höhe von 64.688,12 € in die Rücklage des ordentlichen Ergebnisses eingestellt.
3. Der Verbandsvorsitzende nimmt die Aufgaben der Betriebsleitung gemäß der Sächsischen Eigenbetriebsverordnung wahr. In dieser Eigenschaft wird er für das Geschäftsjahr 2023 gemäß § 34 Absatz 1 Punkt 2 SächsEigBV0 entlastet.

Die DONAT WP GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft hat den Jahresabschluss des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ – bestehend aus der Vermögensrechnung (Bilanz) zum 31. Dezember 2023, der Ergebnisrechnung und der Finanzrechnung für das Haushaltsjahr vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023 sowie dem Anhang, einschließlich der Darstellung der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden – geprüft.

Folgendes Prüfungsurteil ist im Bestätigungsvermerk zusammengefasst:

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht derbegeurte Jahresabschluss in allen wesentlichen Belangen den Vorschriften des § 88 der Sächsischen Gemeindeordnung i.V.m. der Sächsischen Kommunalhaushaltsverordnung und vermittelt unter Beachtung der deutschen Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage des Zweckverbandes zum 31. Dezember 2023 sowie seiner Ertragslage für das Haushaltsjahr vom 1. Januar 2023 bis zum 31. Dezember 2023.

Gemäß § 322 Abs. 3 Satz 1 HGB erklären wir, dass unsere Prüfung zu keinen Einwendungen gegen die Ordnungsmäßigkeit des Jahresabschlusses geführt hat.

Jahresabschluss, Anhang und Rechenschaftsbericht des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ liegen 7 Arbeitstage, gerechnet von dieser Veröffentlichung, in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes bei der SOWAG mbH in Zittau, Äußere Weberstraße 43 zur Einsichtnahme aus.

Riecke, Verbandsvorsitzender

Beteiligungsbericht 2023 des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“

In der Sitzung am 27.11.2024 behandelte die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“ den Beteiligungsbericht zum Jahresabschluss 2023.

Mit der öffentlichen Bekanntmachung des Beteiligungsberichtes 2023 wird dieser an 7 Arbeitstagen öffentlich in der Geschäftsstelle des Zweckverbandes „Oberlausitz Wasserversorgung“, Äußere Weberstraße 43, 02763 Zittau ausgelegt. Erster Tag der Auslegung ist der erste Arbeitstag nach dieser Veröffentlichung.

Riecke, Verbandsvorsitzender



ZWECKVERBAND

>>OBERLAUSITZ WASSERVERSORGUNG<<

27005801_001824

Fachleute in Ihrer Nähe

Bestatter

Bestattung

Marko Paschke

Tel.: 035933/32 50 8 oder 035796/94 40 70

Bereitschaftsdienst 01 72/27 07 62 8

Anschrift: Hauptstraße 15 • 02699 Neschwitz

Lange Gasse 2 • 01920 Elstra

26867501_001824

Bestattung GRÜNER

Hauptstraße 21 | 02681 Rodewitz

Im Trauerfall immer erreichbar

☎ 035938/ 98 44 00

26867201_001824

»In jedem Ende steht ein Anfang.«

Bestattungsinstitut Schilder Jürgen

Tag und Nacht erreichbar: 01 72/27 07 62 8

Holzmarkt 15, Bautzen, Tel. (0 35 91) 3 18 97 98

sowie in Göda, Pulsnitz, Weißenberg und Sohland

26866501_001824

www.bestattung-uta-schilder.de

BAUTZEN

Muskauer Str. 1

MALSCHWITZ

Malschwitzer Landstr. 33

NESCHWITZ

Zur Gärtnerei 15

☎ 03591/53 00 02

26866501_001824

Bestattungsunternehmen

Diana Müller

Gemeindeplatz 6 • 02692 Großpostwitz

Tel.: 035938 51384

Hauptstraße 23c • 01904 Neukirch

Tel.: 035951 346033

Mobil: 0172 9774088 • bestattung.dianamueller@gmail.com

www.bestattung-dianamueller.de

26868801_001824

†

HINZ

Eva-Maria

HINZ

Inh.: Sebastian Hinz

Tag und Nacht telefonisch erreichbar

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN

August-Bebel-Platz 11

02627 Weißenberg

Tel.: 0358 76 / 41 63 4

Zinzendorfplatz 16

02906 Niesky

Tel.: 035 88 / 20 97 22

26867601_001824

Bestattungsunternehmen

Schröter

Erstes privates Bestattungsunternehmen in der Stadt Bautzen

Telefon Tag und Nacht

(03591) 4 85 50

Hauptgeschäftsstelle: 02625 Bautzen Wallstraße 16

01904 Neukirch Bautzener Str. 2 / Tel. (035951) 34 92 00

02681 Schirgiswalde Bautzener Straße 2 / Tel. (03592) 3 42 82

02699 Königswartha Tannenweg 2 / Tel. (035931) 20 567

02733 Cunewalde Kirchweg 6 / Tel. (035877) 89 80 70

Bestattungsvorsorge - bitte sprechen Sie uns an. www.schroeter-bestattungen.de

26869601_001824

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Bautzen

Veröffentlichung und öffentlichen Auslegung des Entwurfes zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Einkaufszentrum Husarenhof“ (i.d.F.v. 02.10.2024)

Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Einkaufszentrum Husarenhof“ einschließlich Begründung und Umweltbericht (in der Fassung vom 02.10.2024) sind durch den Stadtrat am 27.11.2024 gebilligt worden. Das Plangebiet wird begrenzt: nördlich durch die Stieberstraße, westlich durch die Dr.-Peter-Jordan-Straße, südlich durch die Schlachthofstraße und östlich durch die bestehende Bebauung der Käthe-Kollwitz-Straße. Der Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke 1404/2, 1404/4, 1404/7, 1404/8, 1404/9, 1404/10, 1404/11, 1404/13, 1498/2, 1498/4, 1498/6, 1498/8, 1498/10, 1498c sowie Teile der Flurstücke 1495, 1516/1, 1516/2 und 2014a der Gemarkung Bautzen. Das Plangebiet ist aus der Anlage zur Bekanntmachung des geänderten Aufstellungsbeschlusses ersichtlich. Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Stand vom 02.10.2024, die Begründung einschließlich Umweltbericht, Einzelhandelsgutachten (Anlage 1), Begehungsprotokoll streng geschützter Tierarten (Anlage 2), Bericht zur artenschutzfachlichen Voruntersuchung des Gebäudes der ehemaligen Volkshochschule und angrenzender Gebäude (Anlage 3), Verkehrsuntersuchung (Anlage 4), Schalltechnisches Gutachten (Anlage 5), Ergebnisse Radiologische Untersuchung (Anlage 6) und die nach Einschätzung der Stadt Bautzen wesentlichen, bereits vorliegenden umweltbezogenen Stellungnahmen (Anlage 7) werden in der Zeit vom

6.1. bis 6.2.2025

im Internet unter www.bautzen.de/buerger-rathaus-politik/bekanntmachungen und auf dem Zentralen Landesportal des Freistaates Sachsen unter www.bauleitplanung.sachsen.de veröffentlicht. Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet werden die oben genannten Unterlagen während der o.g. Veröffentlichungsfrist in der Stadtverwaltung Bautzen, Innere Lauenstraße 1 (Gewandhaus) im Bauverwaltungsamt, Abteilung Stadtplanung, Zimmer 311 während der Dienststunden

Montag	7.30 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr
Mittwoch	7.30 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag	7.30 – 12.00 Uhr

- öffentlich ausgelegt. Der Raum ist barrierefrei über den Aufzug im Gewandhaus erreichbar. Umweltbezogene Informationen sind in den Fachgutachten zu den folgenden Umweltbelangen vorhanden:
- Bestandserfassung und -bewertung des Zustandes der Umweltgüter Boden, Wasser, Luft und Klima, Tierarten, Pflanzen und biologische Vielfalt, Fläche, Landschaftsbild, Landschaftserleben und naturbezogene Erholung, Kultur und sonstige Sachgüter, den Menschen und die menschliche Gesundheit einschließlich dem Erfordernis von naturschutzrechtlichen Kompensationsmaßnahmen sowie Bewertung der zu erwartenden Umweltauswirkungen im Umweltbericht i.d.F.v. 02.10.2024
 - Schutzgut Tierarten: Prüfung der Zugriffsverbote auf geschützte Tier- und Pflanzenarten im Begehungsprotokoll streng geschützter Tierarten i.d.F.v. 02.09.2019 und der artenschutzfachlichen Voruntersuchung vorhandener Gebäude i.d.F.v. 15.11.2022
 - Schutzgut Mensch und die menschliche Gesundheit: Untersuchung von

- Lärmimmissionen durch die Umsetzung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Einkaufszentrum Husarenhof“ im Schalltechnischen Gutachten i.d.F.v. 30.11.2023
- Schutzgut Mensch und die menschliche Gesundheit: Analyse der aktuellen Radonsituation in Bestandsgebäuden in der Radiologischen Untersuchung i.d.F.v. 21.10.2020

Umweltbezogene Informationen sind zudem in den vorliegenden, nach Einschätzung der Gemeinde wesentlichen umweltbezogenen Stellungnahmen einschließlich derer aus der frühzeitigen Beteiligung zu folgenden Umweltbelangen und Themenfeldern vorhanden:

- Schutzgut Mensch: Lärm-/Immissionsschutz – Landratsamt Bautzen, Untere Immissionsschutzbehörde vom 06.12.2018
- Schutzgüter Boden/Wasser: Abwasserentsorgung – Landratsamt Bautzen, Untere Wasserbehörde vom 06.12.2018
- Schutzgut Boden: Altlasten/altlastenverdächtige Fläche/schädliche Bodenveränderungen – Landratsamt Bautzen, Untere Abfall- und Bodenschutzbehörde vom 06.12.2018
- Schutzgut Tierarten: Artenschutz – Landratsamt Bautzen, Untere Naturschutzbehörde vom 06.12.2018
- Schutzgut Mensch: Radonschutz/Geologie – Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie (LfULG) vom 26.11.2018
- Kultur- und sonstige Sachgüter: Archäologie – Landesamt für Archäologie, Sachsen vom 05.11.2018
- Natur und Landschaft – Grüne Liga Sachsen e.V. vom 18.11.20218
- Natur und Landschaft/Durchgrünung/Klima – BUND Sachsen e.V. vom 29.11.20218
- Natur und Landschaft/Denkmalschutz – Landesverein Sächsischer Heimatschutz e.V. vom 26.11.2018

Während der Dauer der Veröffentlichungsfrist können von Jedermann Stellungnahmen abgegeben werden. Stellungnahmen sollen elektronisch per E-Mail an bauleitplanung@bautzen.de übermittelt werden. Bei Bedarf können Stellungnahmen auch schriftlich per Post (Stadtverwaltung Bautzen, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen) oder mündlich zur Niederschrift während der Dienstzeiten in der Stadtverwaltung Bautzen, Innere Lauenstraße 1 (Gewandhaus) im Bauverwaltungsamt, Abteilung Stadtplanung, Zimmer 311 abgegeben werden. Eine Übersendung per Fax an die 03591 534-633 ist ebenso möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den vorhabenbezogenen Bebauungsplan nach § 4a Abs. 5 BauGB unberücksichtigt bleiben können. Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz (UmwRG) ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Veröffentlichungsfrist des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Hinweise zur Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO):

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist für die Wahrnehmung einer öffentlichen Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt. Rechtsgrundlage ist Art. 6 Abs. 1 Buchst. e DSGVO i. V. m. § 3 Abs. 1 im Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetz sowie die Vorschriften des Baugesetzbuches (BauGB), insbesondere § 3 BauGB. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Dritte (Privatpersonen) mit der Abgabe einer Stellungnahme der Verarbeitung ihrer angegebenen Daten, wie Name, Adressdaten und ggf. E-Mail-Adresse zustimmen. Die Daten werden im Rahmen des Bebauungsplanverfahrens für die gesetzlich bestimmten Dokumentationspflichten und für die Informationspflicht ihnen gegenüber genutzt. Stellungnahmen ohne persönliche Daten können nicht beantwortet werden,

werden jedoch dem Abwägungsprozess unterworfen. Weitere Informationen sind dem Datenblatt „Information gemäß Art. 13 der Datenschutz-Grundverordnung im Rahmen der Bauleitplanung“ zu entnehmen, welches mit ausliegt.

Bautzen, 29.11.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister

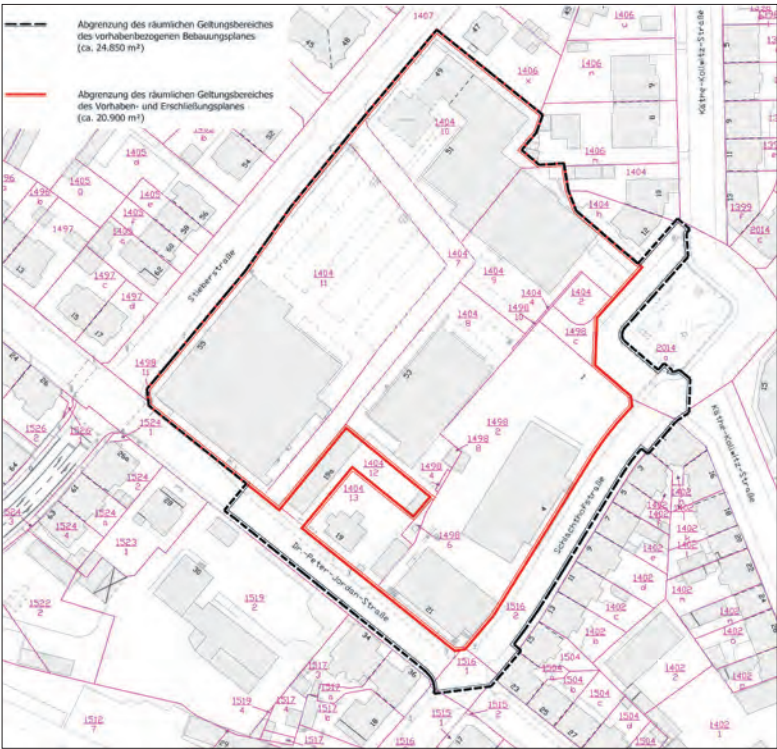
Änderung des Beschlusses zur Aufstellung des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Einkaufszentrum Husarenhof“

Der Stadtrat hat am 27.11.2024 beschlossen, den Aufstellungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Einkaufszentrum Husarenhof“ vom 24.10.2018 (BV-0530/2018) zu ändern. Es wurde die Erweiterung des Geltungsbereiches für den vorhabenbezogenen Bebauungsplan „Einkaufszentrum Husarenhof“ um die Teile der Flurstücke 1495, 1516/1, 1516/2 und 2014a der Gemarkung Bautzen gemäß Anlage beschlossen.

Der geänderte Geltungsbereich des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes umfasst die Flurstücke 1404/2, 1404/4, 1404/7, 1404/8, 1404/9, 1404/10, 1404/11, 1404/13, 1498/2, 1498/4, 1498/6, 1498/8, 1498/10, 1498c sowie Teile der Flurstücke 1495, 1516/1, 1516/2 und 2014a der Gemarkung Bautzen. Die bisherigen allgemeinen Planungsziele des Aufstellungsbeschlusses vom 24.10.2018 (BV-0530/2018) werden beibehalten.

Die Aufstellung des Bebauungsplanes erfolgt im Regelverfahren mit Durchführung der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB.

Bautzen, 29.11.2024
Karsten Vogt, Oberbürgermeister



26899001_001824

Kleinanzeigen-Fundgrube

OBERLAUSITZER-KURIER.de | ☎ 0 35 91 / 48 17-0
NIEDERSCHLESISCHER-KURIER.de | ☎ 0 35 81 / 47 52-0

Verkäufe

Verk. Milchkühler Westfalia ET 200 mit Milchbehälter 250L, Tauchsieder u. Transportkarre, Kühler nicht getestet. 300 €, ☎ 01 73 73 53 10 53.

gebrauchte Baustoffe u. Baustellenausrüstung, Baustahlmatten, Kalsand- u. Ziegelst. , Schieferplatten, Dachsteine, Holzbalken , 2 x Verstellböcke, fahrbare Rückung, Heizkörper, Wasserpumpenbeh. ☎ 01 76/50 75 30 08.

Verkaufe für Traktor GT 124, Anbaugerät (Mulcher). Zu erfragen unter: ☎ 01 79/7 26 42 90.

Verk. Brennholzofen fertig inkl. Lieferung. Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 € ☎ 01 72/2 47 41 19.

Holzvergaser Solarfocus Therninator 2 als Ersatzteillspender, preiswert abzugeben, alle Anbauteile funktionsfähig. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Der nächste Winter kommt bestimmt! Abgetestetes Kaninchen/Birke, 33 cm, für 135,- €/je ccm, Anlieferung mögl. ☎ 01 51/16 88 83 19.

Tolles Weihnachtsgeschenk! Rustikale große Gartenbank (Lerche unbehandelt) 2 m lang! Unikat zu 299 € ☎ 01 51/16 88 83 19.

Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung. ☎ 03 58 25/79 00 38.

Kaufgesuche

Suche Uralt-Motorrad, Restbestände Teile, auch im schlechtem Zustand, Dringend AVO-Rahmen! ☎ 01 52/ 31 07 74 72, 0 35 91/4 10 19.

1. und 2. WELTKRIEG! Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos – auch ganze Alben, Militärspielzeug und...und...und.... ☎ 03 59 51/ 3 19 38 u. 01 73/8 15 23 51.

Suche / kaufe Garage in Neugersdorf + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. ☎ (01 71) 8 56 23 85.

Su. Motorkettensäge, Holzspalter, Emailleschild, Traktor, Motorrad-Moped ☎ 0 16 23 40 66 27

Simson Club sucht DDR-Mopeds, Zustand egal, bis 1.800,- € Bitte alles anbieten. ☎ 01 62/7 58 03 24.

Münzen von Privat zu kaufen gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! ☎ 01 72/7 93 41 75.

Sammler kauft alte Ansichtskarten, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelbilderalben + alte Reklame, Rene Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 BZ, ☎ 0 35 91/30 54 96.

Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten. Bautzen ☎ 0 35 91/ 4 05 04.

Kaufe gebr. Rasentraktor, auch defekt, ☎ 03 59 51/89 99 75, 01 52/ 23 12 59 25.

Räumen Ihre Müden Boden auf – Heimatsammler sucht/kauft alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria. Übernahme auch Haushaltsauflösungen / Büräumungen. ☎ (01 71) 8 56 23 85 od. 0.35 86/ 78 99 25.

Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht! Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELES ANDERE mehr!!!!!!! Komme zu Ihnen und zahle sofort (auch bar). ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/ 8 15 23 51.

BLECHSPIELZEUG: MÄRKLIN – BING u.s.w. Eisenbahnen (Bahnhöfe, Wagons – Loks) sowie DAMPFMASCHINEN alt + uralt (auch defekt) zu fairen Preisen zu kaufen gesucht. ☎ 03 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

Suche verzinkte und emailtierte Wasch-Wannen (auch Alu), Sitz- u. Kinderwannen, in allen Größen u. alte Skier. ☎ 01 71/7 76 34 58.

Kaufe alte Geige, auch defekt, alte Musikinstrumente ☎ 03591/4 05 04.

Bitte beachten Sie unsere geänderten Öffnungszeiten zum Jahreswechsel

Vom **23. bis 26.12.2024** und vom **30.12.2024 bis 01.01.2025** bleibt unsere Geschäftsstelle in Bautzen geschlossen.

Ab dem **02.01.2025** sind wir wieder wie gewohnt für Sie da.



Karl-Marx-Str. 4
02625 Bautzen
E-Mail: serviceteam@LN-Verlag.de

Eine starke Frau ist für mich kein Problem. Bist Du dazu ehrl. u. liebevoll dann melde dich. Bin 60/1,74m, schlk., naturverb. u. suche eine Frau für gemeins. Zukunft. Raum GR/NY, ZIV/LOB, BZ. ☎ /WA 01520/7387163.

Junger Mann, 49/175, su. nette Frau, gern mollig, 37–54 J., für gem. Zeit zu zweit ☎ 0 15 2/ 59 36 85 09.

Welche Frau feiert mit mir Sylvester und startet mit mir gemeinsam ins Jahr 2025? Ich bin 58/1,68/75 NR u. zu suche eine liebevolle und humorvolle Frau. ☎ 01 52/ 02 54 28 64.

Er 38 J. sucht Sie für eine feste Partnerschaft. Kind kein Hindernis. Bei ernsthaftem Interesse bitte Whatsapp mit Bild an: 0 15 22/6 96 20 10.

Cooler, sportl. Typ, 43, 187cm, NT, mit Grundst. und autom. Leidenschaft su. schlk. Sie bis ca. 45, 1 Kind ok, zum Ausleben gem. Interessen u. Aufbau einer Zukunft. Zuschr. unter Chiffre ☎ LN 270 341 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

Kontakte

Maria 56 verführt, verwöhnt und entspannt Dich mit Spaß an der Freude und mollig weibl Kurven Ruf an 01520/2914064

Mann 50J. sucht Frau f. regelm. Erot. Treffen. Raum Löb/GR/Zi/BZ. Tel. 0151/5870431

Er 65, NR, 1,71, verh., kenne schon lange keine Streicheleinheiten mehr. Suche eine Frau, die ich ab und zu besuchen darf. Alter bis 79 J. Gerne etwas kleiner, mollig, nicht rasiert wäre schön. Nicht Bed. SMS 0 15 20/ 5 40 18 35, keine Männer.

Verschiedenes

Ein herzliches Dankeschön an die unbekannte Frau, welche mir am 13.11.24 gegen 14 Uhr an der Kreuzung "Goldener Löwe" in Richtung Neugersdorf bei einer Autopanne so hilffrich zur Seite stand. **Vielen Dank!**

Repariere Ihre Nähmaschine, komme bei Bedarf auch ins Haus. ☎ 0 35 82 8 7 02 38.

Suche Sie/Ihn mit Interesse an erotischer Freundschaft ohne Beziehungsstress. Bin männl. 52J./1,80 schlank. SMS/WA 01 57/34 02 48 87.

Sie sucht Ihn

Ich 61/1,70 frauI. Figur suche humorv. agilen, netten Partner, der mir in Haus und Garten zur Seite steht, für eine dauerh. ernsth. Zeit mit Interesse für Theater, Wandern und Radeln. E-Mail: sternchen12X24X@aol.de

Er sucht Sie

Junggebl. 70-ger, 177cm, schlank, kult. u. musisch interr. su. schlanke, sinnliche SIE m. ähnl. Interess. für gemeins. Unternehm. und mehr... Freue mich auf interess. Zuschr. Raum GR/Zi/BZ dreamerfalcon1@gmail.com

Er 38, 1,80m, selbstst., sucht ehrl. Frau für gemeinsame Zukunft ☎ 01 72/ 2 47 41 19.

Fehlt Dir in Deiner Beziehung die körperliche Nähe und das wohlige Gefühl von Verständnis? Großer gefüllter Mann 65 mit normaler Figur sucht Sie! Schreib doch einfach an einfachwasfuermich@t-online.de

Er, 45/178, berufst., sucht feste Beziehung, nicht mollig, zw. 40 u. 55. Meine Hobbys: Garten u. Motorrad fahren. WA mit Bild wäre schön. 01743110472

www.henkel-alu.de
☎ 03 50 33/7 12 90

26891001_001824

Präsentiert vom OBERLAUSITZER KURIER

Abenteuer auf der Dino-Insel

Löbau. Der Kinderheld Feuerwehrmann Sam kehrt am **13. April 2025**, 16 Uhr, mit der neuen Show „Abenteuer auf der Dino-Insel“ auf die Bühne der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau zurück. Vor Kurzem wurden auf der Insel Pontypandy uralte Dinosaurierknochen gefunden. Der spitzbübische Norman ist begeistert, denn das bedeutet, dass echte Dinosaurier auf der Insel gelebt haben. Gemeinsam mit seiner besten Freundin Mandy macht er sich auf den Weg, um noch mehr Be-

weise dafür zu finden, und riskiert dabei sein eigenes Leben. Feuerwehrmann Sam und seine Freunde Elvis, Jenny und Kommandant Staal müssen in Aktion treten, damit es für die jungen Abenteuerer gut ausgeht. Besucher erleben eine mitreißende Show voller Gesang, Tanz und spannender Rettungsaktionen. Karten für die Veranstaltung gibt es im Vorverkauf beim Oberlausitzer Kurier an der Karl-Marx-Straße in Bautzen und im Ticket-Shop unter www.ALLES-LAUSITZ.de.



Feuerwehrmann Sam und seine Freunde Elvis, Jenny und Kommandant Staal müssen in Aktion treten, damit es für die jungen Abenteuerer gut ausgeht.
Foto: PR

Musik

Ohrwürmer im Advent

Cunewalde. Am **22. Dezember**, 16 Uhr, öffnet die Scheunen-Oase in Cunewalde ihre Türen für alle, die beim Adventsingen besinnlich, aber auch fröhlich und beschwingt ins Weihnachtsfest starten möch-

ten. Sängerin Christine Wolff wird musikalisch begleiten und durch das zweistündige Programm führen. Anmeldung unter Telefon 0155/60056546 oder per E-Mail an info@scheunen-oase.de. **red**



Wir wünschen Frohe Weihnachten ... damit Ihr Fahrzeug immer gut rollt!

Fitness für das Autolicht

An Lack, Frontscheiben, Felgen und Spiegeln putzen und wienern wir weg, was die eisige Wetterfront uns so beschert. Dabei sollten wir Scheinwerfer und Heckleuchten nicht vergessen, denn gerade sie bringen in Herbst und Winter Licht ins Dunkel. Sind sie mit Schmutz und Matsch verdeckt, schwindet die Sicht in Minutenschnelle, der Gegenverkehr wird geblendet. Anbei einige Tipps, wie die Kunststoffscheiben unbeschadet Kälte überstehen und uns sicher ans Ziel bringen.

Schonend enteisen

Was der Windschutzscheibe schadet, tut den sensiblen Scheinwerferscheiben aus Kunststoff, die mit einer feinen Lackschicht als UV-Schutz versehen sind, erst recht nicht gut. Eiskratzer hinterlassen darauf schnell Riefen. Ist der Schutzlack erst einmal angegriffen oder nicht mehr vorhanden, dringen UV-Strahlen ungehindert in die Abschlussscheiben ein und führen zu irreparablen Schäden. Achtung: Niemals heißes Wasser über die Scheinwerfer gießen! Große Temperaturunterschiede können je nach Bauart des Scheinwerfers zu strukturellen Schäden führen.

Richtig säubern

Man nehme ein weiches Tuch, viel Wasser, etwas Autoschampoo oder Spülmittel. Die sanfte Waschart verspricht unabhängig von den Lichtquellen die besten und schonendsten Reinigungsergebnisse. Je eher Hand angelegt wird, desto besser. Auf die Wagenwäsche zu warten, reicht meist nicht.



Für das vergangene Jahr bedanken wir uns bei all unseren Kunden und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Feldstraße 5a
01877 Demitz-Thumitz
Telefon 03594-700177

info@autoverwertung-meissner.de
www.autoverwertung-meissner.de

Allen Kunden, Geschäftsfreunden, Angestellten, Bekannten und Freunden wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit sowie ein gesundes neues Jahr und vielen Dank für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit!

Meisterbetrieb für Kfz-Instandsetzung
Freie Werkstatt - Firma Nelz & Deutschmann GbR
Lindenallee 7 | 02627 Weißenberg OT Gröditz
Tel.: 03 58 76 / 4 22 86 Fax: 03 58 76 / 4 22 84
Mail: nd-kfz@gmx.de



Hartnäckiger Schmutz wird vorher eingeweicht. Hände weg von Fliegenschwämmen und Trockenreinigung. Auch hochentwickelte Lacke halten diesen mechanischen Belastungen nur begrenzt stand.

Spezialmittel wählen

In Autos mit einem Abblendlicht von über 2.000 Lumen Lichtstrom sowie in seit April 2000 zugelassenen Fahrzeugen mit Xenon-Licht arbeiten Scheinwerfer-Reinigungsanlagen. Ins Wischwasser gehört im Winter nicht nur Frostschutz, es sollte auch speziell für die empfindlichen Polycarbonat-Scheiben zugelassen sein. Beim Kauf also auf Hinweise wie „Kunststoffverträglich“ oder „für Polycarbonat geeignet“ achten.

Versiegelung durchführen

Die einfachste Lösung ist Heißwachs in den Autowaschanlagen. Wasser und Dreck perlen für eine bestimmte Zeit besser ab. Allerdings lösen die Waschwassersätze der Scheinwerfer-Reinigungsanlagen die Versiegelung auch schnell wieder. Im Handel gibt es Produkte mit Nanopartikeln, die auf die Abschlussscheiben aufgetragen werden und Schutz versprechen.

Ausreichend Wischwasser füllen

Das Leid jedes Autofahrers: Bei schlechtem Wetter und in der dunklen Jahreszeit geht die Hand öfter an den Wischerhebel als gewöhnlich. Die Anzeige leuchtet gefühlt wöchentlich. Es macht also Sinn, eine Wischwasser-Reserve für die Scheinwerfer-Reinigungsanlage sowie die Front- und Heckscheibe an Bord zu haben. Tipp: Wer eine Fertigmischung kauft, muss beim Mischen nicht umständlich zirkeln.

Mangelhafte Scheiben tauschen

Steinschläge, UV-Licht, Insektenfriedhöfe – irgendwann ist jede Kunststoffscheibe entweder milchig, rissig oder zerkratzt. Der Handel wirbt für die Do-it-yourself-Reparatur mit den verschiedensten Polituren und Schleifpapieren. Doch Vorsicht: Das Material hat keine Herstellerqualität, und das Know-how der Laien hat besonders beim Auftragen der dünnen Lackschicht seine Grenzen. Selbst professionelle Lackierer sind nicht in der Lage, den Lack so gleichmäßig und dünn wie der Scheinwer-

fer-Hersteller aufzutragen. Oft entsteht danach gefährliches Streulicht, schlimmstenfalls rauscht man mit derart „aufbereiteten“ Scheinwerfern noch durch die HU. Da hilft nur der Tausch in der Werkstatt.

Quelle: Kfz-Gewerbe

Auto von Eis und Schnee befreien

Bei der Teilnahme am Straßenverkehr sollte die Sicherheit aller Verkehrsteilnehmer immer an erster Stelle stehen. Im Winter ist es wichtig, dass Sie Ihr Fahrzeug von Eis und Schnee befreien. Sie sind sogar zum Eiskratzen verpflichtet.

Wer einfach nur ein „Guckloch“ in der Frontscheibe freikratzt, begeht eine Ordnungswidrigkeit und gefährdet die Verkehrssicherheit. Sie müssen den Wagen, bevor Sie die Fahrt antreten, soweit freikratzen, dass Sie problemlos durch alle Fenster und in alle Spiegel schauen können.

Zudem muss das Kennzeichen stets sichtbar sein. Sollte sich Schnee auf dem Dach angesammelt haben, so müssen Sie auch diesen entfernen. Wenn Sie das Fahrzeug vor dem Fahrtantritt im Winter nicht fahrtauglich machen, werden die jeweiligen Ordnungswidrigkeiten wie folgt geahndet: Mit zugeschnittenem Kennzeichen gefahren – fünf Euro, nur das „Guckloch“ in der Frontscheibe freigekratzt – zehn Euro, das Autodach nicht von Schnee befreit – 25 Euro.

Winterjacke im Auto ausziehen

Gerade im Winter ist die Verlockung groß, beim Einstieg ins kalte Auto die dicke Jacke anzulassen. Doch das kann schlimme Folgen haben. Ein ADAC-Crashtest belegt: Wenn der Gurt nicht eng am Körper anliegt, schneidet er beim abrupten Bremsen tief in den Bauchraum ein. Das kann schwerwiegende Verletzungen verursachen – und zwar schon bei Unfällen oder Bremsmanövern mit geringer Geschwindigkeit. Der ADAC rät deshalb, die Winterjacke vor Fahrtantritt unbedingt auszuziehen. Besonders wichtig: Auch Kinder sollten ohne Jacke in ihrem Sitz angegurtet werden, sodass der Beckengurt die Oberschenkel – bei Erwachsenen die Hüftknochen – eng umspannt. Laut ADAC hilft gegen die Kälte eine Decke oder aufgelegte Jacke. Ist keine Decke zur Hand, sollte die Jacke aufgemacht und der Gurt direkt am Körper entlang geführt werden.

KFZ-Sachverständigenbüro
Ernst Krsanowski

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

- * Unfallschaden-Gutachten
- * Gutachten KFZ aller Art
- * Rechnungsprüfung
- * Wertgutachten
- * Beweissicherungen
- * Aggregateschäden

Adolf-Kolping-Str. 15 * 02681 Schirgiswalde, Tel.: 03592/3 40 82
www.kfz-gutachten-krasanowski.de mobil: 0172/ 76 06 173

Meisterbetrieb der Kfz-Innung
Henry Rostock

Freie Kfz-Werkstatt

Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Hoyerswerdaer Straße 8 • 02627 Cölln
Telefon: 03 59 35 - 33 81

Reifen-Schön

**Inhaber Thomas Schön • Karl-Liebkecht-Str. 17
02692 Doberschau bei Bautzen**

Tel. (03591) 39 51 39 • Fax 39 51 30

Frohe Weihnachten und ein gesundes sowie erfolgreiches Neues Jahr wünschen

KFZ-Service • Motorradreifen • Rädereinlagerung
REIFENCENTER SCHÖN
Neusalzaer Str. 9 | 02625 Bautzen

Ingolf Schön - Tel.: 03591 / 5303 03 - www.reifen-center-schoen.de

RENAULT 5 E-TECH ELEKTRISCH
PREMIERE AM 11. JANUAR 2025!

Renault 5 E-Tech elektrisch Techno 150 Comfort Range

ab mtl. leasen **261 €**

Renault 5 E-Tech elektrisch 150 Comfort Range: Stromverbrauch kombiniert (l/100 km): 15,2; CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 0; CO₂-Klasse: A.

Leasing: Renault 5 E-Tech elektrisch Techno 150 Comfort Range Fahrzeugpreis: 28.853,50 €. Leasingsonderzahlung: 3.400 €. Laufzeit: 48 Monate. Gesamtleistung: 40.000 km. Monatsrate: 261 €. Gesamtbetrag: 15.887,20 €. Ein Kilometerleasingangebot für Privatkund/-innen von Mobilize Financial Services, Geschäftsbereich der ROI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bis 31.12.2024. Abb. zeigt Sonderausstattung.

• 18-Zoll-Leichtmetallräder "Techno" • Ladestandsanzeige auf der Motorhaube • Klimaautomatik • OpenR link Infotainmentsystem 10,1-Zoll • Adaptiver Tempopilot

Am besten: Büchner!
www.AmbestenBuechner.de

Autohaus Büchner GmbH
Renault Vertragspartner

Görlitz
Schlaurother Allee 1
Tel: 03581 / 73 22 0

Weißenwasser
Industriestraße West 4
Tel: 03576 / 21 999 0

Bautzen
Neusalzaer Str. 39
Tel: 03591 / 31 21 0

Neustadt
Bischofswerdaer Str. 72
Tel.: 03596 / 93 89 0

Zittau - Mittelherwigsdorf
Löbauer Str. 2 a
Tel: 03583 / 77 03 80

facebook: ambestenbuechner
instagram: ambestenbuechner

Handwerker und Dienstleister wünschen

Frohe Weihnachten

Merry Christmas



Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



Alois-Andritzki-Straße 14
02627 Radibor
Tel.: 03 59 35/21 68 37
info@scholze-dach.de
www.scholze-dach.de



Aufstell- und Polyesterbecken • Überdachungen • Sauna • Solarium • Whirlpool • Wasserpflgemittel



ALLES FÜRs SCHWIMMBAD
Beratung – Verkauf – Service
02627 Hochkirch / OT Niethen, Nr. 15
☎ Fax 03 59 39 - 8 17 34 Mobil 017 86 56 33 39



Dachdeckermeister
Wehlend Maik
Dachdeckerarbeiten • Klempnerarbeiten • Zimmerarbeiten
Solar- u. Photovoltaikmontage



Meiner Kundschaft wünsche ich eine schöne Adventszeit und alles Gute für das neue Jahr.

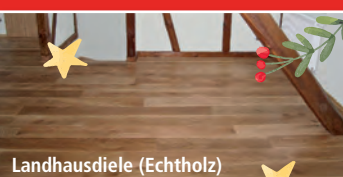
Sarka 32a • 02627 Weißenberg
Tel.: 03 58 76 / 46 60 95
info@dachdecker-wehlend.de

www.dachdecker-wehlend.de

IHR VORTEIL IST UNSERE ERFAHRUNG

- Design-Beläge
- Linoleum
- Kork
- Parkett aller Arten
- Trockenestrich
- Sonnenschutzsysteme





www.PARKETT Schäfer.de
Am Viebig 1
02689 Sohland OT Taubenheim
Tel. (03 59 36) 3 43 20
Parkett-Schaefer@t-online.de



elektroscheune
www.elektroscheune.de
GmbH & Co. KG

Hauptstraße 7
02627 Baschütz
Tel. 0 35 91/2 81 81

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

Neue Web-Seite geplant?
Wir haben die richtigen Ideen für Sie!

- ✓ Konzepterstellung
- ✓ Professionelles Webdesign
- ✓ verschiedene Content-Management-Systeme
- ✓ Suchmaschinenoptimierung
- ✓ Weiterführende Betreuung

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und unseren Ideen!

klinger.MEDIA
Mit Medien die Zukunft gestalten

klinger.MEDIA GmbH | Schliebenstraße 18 | 02625 Bautzen | Telefon: 03591/59 75 56
E-Mail: kontakt@klinger-media.de | Internet: www.klinger-media.de

Mehr Lohn für Dachdecker

Landkreis. Dachdecker im Landkreis Bautzen erhalten ab Dezember 2024 mehr Geld, denn die Tariflöhne im Dachdeckerhandwerk steigen um 3,8 Prozent. Damit hat ein Geselle zum Monatsende gut 135 Euro mehr in der Tasche. Das teilt die IG Bau Ostsachsen mit. Insgesamt gibt es im Landkreis Bautzen rund 440 Beschäftigte im Dachdeckerhandwerk.

Weitere Stufen der Lohnerhöhung seien bereits für Herbst 2025 und 2026 geplant. „Das Klettern der Löhne für die Jobs auf den Dächern im Landkreis Bautzen ist damit schon für drei Jahre gesichert: Unterm Strich haben Dachdecker so die feste Perspektive auf ein Lohnplus von rund 10 Prozent“, sagt Roland Müller, der Vorsitzende der IG Bau Ostsachsen. Damit habe man für jene, die in einem Betrieb der Dachdeckerinnung arbeiten und selbst in der Gewerkschaft sind, enorm etwas herausgeholt.

Der Vorsitzende der IG Bau Ostsachsen macht

dabei deutlich, dass in den 76 Dachdeckerbetrieben im Landkreis Bautzen ein harter Job gemacht werde: „Ob windig, nass, kalt oder brütend heiß – die Arbeit auf dem Dach ist schwer. Ganz ohne Risiko ist der Job auch nicht: Dachdecker müssen doppelt gut aufpassen, keinen falschen Schritt zu machen. Schon dafür haben sie das Lohnplus verdient“, erklärt er.

Die IG Bau habe sich am Tariftisch auch für eine deutlich höhere Ausbildungsvergütung stark gemacht: Azubis im Dachdeckerhandwerk starten nun ihre Ausbildung mit 1.000 Euro pro Monat. Im dritten Ausbildungsjahr bekommen sie 1.460 Euro. Außerdem winke nach der Ausbildung ein 13. Monatseinkommen. Das steige für Dachdecker im Jahr 2025 sogar um 18 Stundenlöhne. „Damit gehört auch der letzte Ost-West-Unterschied bei den Tariflöhnen im Dachdeckerhandwerk der Vergangenheit an“, sagt er.

Sitzen ist ein wenig für den Arsch



Wer lange in einer Position sitzt, den plagen oft Rückenschmerzen. Dagegen kann man aber etwas tun.

Vor allem in der dunklen Jahreszeit verbringen viele Menschen ihre Zeit im Sitzen. Nicht nur im Büro, in der Schule oder in der Uni – sondern auch in der Freizeit. Schließlich bieten sich die kalten und dunklen Tage im Herbst und Winter an, sich mit einem Buch auf den Sessel zu kuscheln oder ein Videospiel auf Computer, Spielkonsole oder Handy durchzuspielen.

„Doch Sitzen belastet den Rücken in weitaus höherem Maß als Stehen oder Gehen. Untersuchungen zufolge erhöht sich beim Sitzen der Druck auf die Rückenpartie um etwa 150 Prozent gegenüber dem Stehen. Der Grund: Das Gewicht des gesamten Oberkörpers lastet hierbei auf der Lendenwirbelsäule und dem Becken“, erklärt Neurochirurg Munther Sabarini aus Berlin. Er erklärt, wie sich ständiges Sitzen auf die Rücken- sowie Nackenmuskulatur auswirkt und wie man Problemen vorbeugen kann.

Durch langes Sitzen fährt der Stoffwechsel herunter, sodass weniger Kalorien verbrannt werden – das Risiko für Übergewicht und Diabetes steigt. Die Gefahr für Verkalkungen der Herzkranzgefäße und Herzinfarkte erhöht sich dabei. Lange Zeiten der Passivität wirken sich aber auch negativ auf die Muskulatur aus. Fehlhaltungen und -belastungen verringern die Durchblutung und somit die ausreichende Versorgung der Rückenmuskulatur mit Sauerstoff. Außerdem begünstigen sie eine Verkürzung der Muskulatur. Häufige Folge: Rücken- und Nackenschmerzen.

Auch eine Hyperkyphose, ein sogenannter Rundrücken, kann aufgrund mangelnder Bewegung auftreten, da viele beim Sitzen häufig eine krumme Haltung einnehmen. Daraus entstehen unter Umständen sogar Durchblutungsstörungen, Verschleißerscheinungen oder Kopfschmerzen.

Oft sitzen Menschen nicht nur, sondern starren gleichzeitig auf Handy, Tablet oder E-Book-Reader. Wer auf ein mobiles Gerät herunterblickt, senkt den Kopf allerdings um circa 45 Grad.

Je weiter der Kopf nach vorne geneigt wird, umso größer die Belastung für den Nacken. Bei 45 Grad Neigung wirken zusätzlich zum Grundgewicht des Kopfes über 20 Kilogramm auf die Wirbelsäule, denn durch die gesenkte Haltung des Kopfes muss die Halswirbelsäule einer enormen Kraft entgegenwirken.

Sieben Wirbelkörper, Muskeln und Nerven, aus denen der Nacken besteht, verbinden den Schädel mit der Wirbelsäule und sorgen eigentlich für Beweglichkeit. In der Handyposition befinden sich die Gelenke zwischen den Wirbelkörpern jedoch in einer Endposition und die Gelenkkapseln sowie Bänder sind ständig gedehnt, die Muskulatur angespannt.

Beim Blick auf das Handy, aber auch bei der Verwendung anderer mobiler Endgeräte oder beim Arbeiten am Schreibtisch sollte sich der Bildschirm deshalb auf Augenhöhe befinden. Zudem ist es ratsam, die Sitzposition öfter zu wechseln, damit die Wirbelsäule in Bewegung bleibt. Am Schreibtisch liegen die Arme in der idealen Position – in einem 90-Grad-Winkel – auf dem Tisch auf, sodass sich zum Beispiel Maus und Tastatur besser erreichen lassen. Ober- und Unterschenkel bilden ebenfalls einen rechten Winkel und die Füße stehen flach auf dem Boden.

Gegen Rücken- und Nackenmuskulaturverspannungen hilft vor allem Bewegung. Doch auch dreimal eine Stunde Sport in der Woche reichen entgegen häufiger Annahmen nicht, um die gesundheitlichen Risiken des Sitzens auszugleichen. Denn der aktiven Zeit stehen in der Regel sehr lange Phasen an Inaktivität gegenüber.

Es ist deshalb ratsam, Bewegung vor allem in den Alltag zu integrieren. Es gilt zum Beispiel, die Treppen zu nehmen, statt Fahrstuhl zu fahren, beim Telefonieren aufzustehen und herumzulaufen, in den langen Phasen des Sitzens immer wieder aufzustehen und sich zu strecken oder in der Mittagspause einen kurzen Spaziergang an der frischen Luft einzuplanen.

Sofortservice für Hydraulikleitungen



Ronny Koch
Dresdener Straße 51
02625 Bautzen



...fertigt Hydraulikleitungen vor Ort!



Fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr! wünschen wir unseren treuen Kunden, Freunden und Bekannten



Wir sagen herzlichst Danke für das uns entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im kommenden Jahr.

Tag + Nacht
03591 / 35 11 27



ELEKTRO- & GASTROSERVICE



Wir wünschen Ihnen zur Weihnachtszeit viel Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.

Frohe Weihnachten wünschen

Axel Mirtschin
Elektromeister
Zur Pappelschenke 5
02627 Kubschütz
Tel. 03591/2 26 93, Fax 21 07 59

Lichtideen Mirtschin
Beleuchtungsanlagen aller Art
Kornmarkt 42/Rosenstraße
02625 Bautzen
Tel. 03591/4 11 78, Fax 53 03 80

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.





MÖBEL PALME

Online-Möbelplaner: Planen Sie Ihre Möbel selbst

- individuelle Möbelfertigung
- Innenausbau
- Hotelleinrichtungen
- Ladenausbau
- Möbelrestauration



Ihr Meisterbetrieb in Sachen Glas



Baschützer Straße 15, 02625 Bautzen
www.glaserei-gerber.de

Wir danken unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und die Treue. Für das neue Jahr wünschen wir Gesundheit, Glück und Erfolg!

Allen ein frohes, besinnliches und erholsames Weihnachtsfest sowie alles Gute im neuen Jahr.

Ihr Comtec-Team



seit über 30 Jahren für Sie da!

COMTEC

Dr.-S.-Allende-Straße 49, 02625 Bautzen
Tel.: 0 35 91/21 90 70, www.comtec-bautzen.de

Heizungsbau Fiedler
Heizungsbau | Sanitärinstallation
Teichweg 15 | 02708 Löbau OT Großdehsa
Tel. 0 35 85/83 35 88



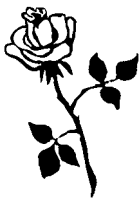
Ich bedauke mich recht herzlich für das entgegengebrachte Vertrauen und freue mich auf eine weitere gute Zusammenarbeit im nächsten Jahr.

All unseren werten Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes und friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr 2025.

Ihr Heizungsbau Fiedler



In Gedenken an unsere Lieben



Danksagung

Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstend zu erfahren, dass so viele Menschen mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Für die aufrichtige Anteilnahme, die uns auf so vielfältige Weise beim Abschied von unserer herzensguten Tante

Elfriede Hanitzsch

geb. 06.07.1926 gest. 13.11.2024

zuteil wurde, möchten wir uns auf diesem Wege bei ALLEN recht herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt der Ergotherapeutin Frau Fischer, dem ambulanten Pflegedienst der Oberlausitzer Lebens- und Familienhilfe e.V., Herrn Pfarrer Schädlich sowie dem Bestattungsinstitut Uta Schilder.

In stiller Trauer
Ihre Angehörigen

Schlungwitz, im Dezember 2024

26953401_001824



Gekämpft, gehofft und doch verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Viola Baumert

geb. Schneider
geb. 04.09.1956 gest. 11.12.2024

In stiller Trauer
Ihr Ehemann Gert
Ihre Tochter Daniela mit Laura
Ihre Tochter Steffi mit Emily und Sophie

Weißenberg, im Dezember 2024

26841501_001824

Du hast gesorgt, du hast geschaffen,
bis dir die Krankheit nahm die Kraft.
Nun schlaf in Frieden, ruhe sanft
und hab für alles Liebe Dank.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen
wir Abschied von Herrn

Reinhard Klien

* 30. 03. 1951 † 09. 12. 2024

In stiller Trauer:
**Ehefrau Karin
Kinder Remo und Andre mit Familien**

Die Urnenbeisetzung findet im
engsten Familienkreis statt.

27031001_001824

*Jedes Mal, wenn der Wind
pfeift & durch die Äste weht,
wissen wir, du warst da,
wolltest nur nach
dem Rechten sehen.*



Danksagung

Gedanken – Augenblicke ...
sie werden uns immer an dich erinnern
und uns glücklich und traurig machen,
aber dich niemals vergessen lassen.

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben
Ehemann, unserem lieben Vati, Opa und Sohn

Jochen Noack

möchten wir uns auf diesem Wege bei
allen Verwandten, Freunden, Nachbarn
und Bekannten für die herzliche
Anteilnahme bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Pflegedienst
Schmeiche, der Rednerin Frau Dreier und
dem Bestattungshaus Annabell Wandelt.

In liebevoller Erinnerung
**Ehefrau Simone
im Namen aller Angehörigen**

Lauske, im Dezember 2024

26929201_001824

Danksagung

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Gudrun Elisabeth Britsche

* 04.10.1943 † 15.11.2024

Wir bedanken uns für die Begleitung
zur letzten Ruhestätte und für die
lieben Worte, gesprochen oder geschrieben.

Ein besonderer Dank gilt
dem Bestattungsinstitut Schilder Jürgen
und der Pfarrerin Frau Aechtner für die
einfühlsamen Worte zum Abschied.

In liebevoller Erinnerung
**Nichte Martina Lucas
im Namen aller Angehörigen**

26867301_001824

Keiner wird gefragt, wann es ihm recht ist, Abschied
zu nehmen von einem geliebten Menschen.
Plötzlich heißt es damit umzugehen,
ihn auszuhalten diesen Abschied, diesen Schmerz –
und das Leben geht einfach weiter ...

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben

Karl Wendler

Für die ihm entgegengebrachte Wertschätzung,
möchten wir uns bei allen, die uns in der Zeit
der Trauer, auf so vielfältige und liebevolle Weise
bedacht haben, sehr herzlich bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem
Bestattungsunternehmen Diana Müller
aus Großpostwitz.

In liebevoller Erinnerung
**seine Carmen
seine Tochter Sabine und Birgit mit Familien
im Namen aller Angehörigen**

26886501_001824

Danksagung

Erinnerung sind kleine Sterne, die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.

Katharina Elle

Brigitte Gräbner

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn,
für jede stille Umarmung, für jedes röstende Wort, für jeden Händedruck, für alle
Zeichen der Freundschaft und Verbundenheit, in der für uns so schweren Zeit.

Ein besonderer Dank geht an Ines und Dany.
Danke auch dem Pflegedienst Regina Schmeiche, der Palliativstation des
Krankenhauses Bautzen, dem Herrschaftlichen Gasthof in Neschwitz,
der Trauerrednerin Stephanie Dreier sowie dem Bestattungshaus Annabell Wandelt.

In liebevoller Erinnerung
Janet und Familie

Neschwitz, im Dezember 2024

27008001_001824



Ein treues Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.

In tiefer Trauer müssen wir Abschied nehmen
von unserer guten Mutter, Schwiegermutter,
Oma, Schwester und guten Freundin

Renate Teige

geb. Hempel
* 28. 06. 1938 † 13. 12. 2024

In Liebe und Dankbarkeit:
**Harald mit Rosita
Dirk mit Doris
Susann und Philipp
im Namen aller Angehörigen**

Die Beisetzung findet in aller Stille im
engsten Familienkreis statt.

26885901_001824

Danke

- für die gesprochenen und geschriebenen Worte
- für einen Händedruck, wenn die Worte fehlten
- für eine herzliche Umarmung
- für alle Zeichen der Liebe, Freundschaft und Verbundenheit

beim Abschiednehmen von unserer lieben

Bärbel Marx

Ein besonderer Dank gilt dem Team der Fach- und Intensivpflege Lausitz GmbH,
dem Team der Gärtnerei Quiel, dem Bestattungsinstitut Uta Schilder und
der Trauerrednerin Frau Simler.

In Liebe und Dankbarkeit:
**Ehemann Christian
Kinder Thomas und Antje mit Familien**

Großdubrau, im Dezember 2024

26934201_001824



Da Leben ändert sich mit dem, der neben einem ist,
aber auch mit dem, der neben einem fehlt.

Nachdem wir von meinem lieben Ehemann,
Vater und Opa, Herrn

Dieter Zosel

ehem. Spediteur

Abschied genommen haben, möchten wir uns bei allen Verwandten,
Freunden und Bekannten für die erwiesene Anteilnahme recht herzlich bedanken.
Unser herzlichster Dank gilt dem Pflegedienst „Gute Quelle“ in Sohland,
für die liebevolle Betreuung.

In Liebe und Dankbarkeit
**Seine Carla
Sein Sohn Matthias mit Susanne
Sein Enkel Ben und Collin**

26786501_001824

In Gedenken an unsere Lieben



Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
„Du hast gekämpft und doch verloren.“

Jürgen Schattel
* 21.12.1950 † 14.11.2024

Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

Im Namen aller Angehörigen
Ehefrau Regina

Spittwitz, im Dezember



3. Jahresgedächtnis

Herfried Schebesta

Die Kränze sind braun,
die Schleifen zerzaust,
Regen und Wind darüber braust,
Darunter liegst du, mein verlorenes Glück
doch keine Träne bringt dich zurück
Mein Leben ist Trauer, mein Herz
ist so schwer, wo du gewesen,
der Platz ist leer.

Jeden Tag sprech ich mit dir doch
es bleibt still, denn keiner antwortet mir.
Du bleibst immer in meinem Herzen

In liebevoller Erinnerung
Deine Gisela



Danke

Ein großes Dankeschön an meine Kinder Michael und Ulrike, sowie an meine Enkel Marie, Mareen, Stefanie und Nicole.
Danke für das letzte Geleit und alle Zuwendungen.

Ein herzlicher Dank gilt auch Frau Dr. Vanryssel und Team, Herrn Pfarrer Weißflog, Herrn Florian Jurschik vom Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter, dem Gasthaus „Zur Schanze“ und dem Pflegedienst advita.

Lothar Pawlik

In liebevoller Erinnerung
Seine Christel und Familie

Du hast den Lebensgarten verlassen,
doch deine Rosen blühen weiter.



Reiner Lauermann

DANKE

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt der Hausärztin Frau L. Teich, der Caritas und den Mitarbeiterin der Seniorenvilla Dasar. Ebenso danken wir Pfarrer Sittner für seine tröstenden Worte, dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wilthen.

In liebevoller Erinnerung
Seine drei Töchter und Angehörige



Die Menschen, die von uns gehen und die wir lieben, verschwinden nicht.
Sie sind immer an unserer Seite...
jeden Tag... ungesehen... ungehört
und dennoch immer ganz nah bei uns.

Für immer geliebt
und für immer
in unseren Herzen.

20 Jahre ohne Dich



Dieter Aßmann
† 22.12.2004

Am Anfang zählt man die Stunden, dann die Tage, die Wochen, die Monate und dann die Jahre.
Aber der Schmerz bleibt, Tag für Tag.
Man sagt, das Leben geht weiter,
doch weiter geht nur die Zeit.

In ewiger Liebe
Deine Gisela
Deine Kinder Dirk und Silke mit Familien

Tief bewegt von der aufrichtigen Anteilnahme, die durch geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie ehrendes Geleit von dem geliebten Sohn, Vati und Lebensgefährten

Tilo Grohmann
* 17.05.1975 † 13.11.2024

zuteilwurde, möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, Freunden, ehemaligen Schulkameraden aus Göda, dem Schillergymnasium, den Arbeitskollegen von DEMOS GmbH Dresden und Elmos Dortmund bedanken.

Danke sagen wir auch dem Bestattungsinstitut Schilder Jürgen für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und der Trauerrednerin Frau Gottwald für ihre einfühlsamen Worte.

Ebenfalls einen großen Dank an die Schulküche Gaußig mit Herrn und Frau Frey für die exzellente Bewirtung.

Deine Mutti
Deine Kinder Elena und Leonard
Deine Lebensgefährtin Franziska

Seitschen, im Dezember 2024

Danksagung

Wir danken von Herzen allen, die unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma



Elli Gruß

auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Ein besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die uns durch Worte, Umarmungen, Karten, Blumen und stille Anteilnahme Trost spendet haben. Unser Dank geht auch an Frau Dr. Reiche, dem Pflegepersonal der Caritas für die langjährige, liebevolle Betreuung, die Heimbürgerin Frau Waltraud Schulze für ihre Unterstützung, dem Bestattungsunternehmen Brigitte Schröter, sowie dem Trauerredner Alexander Schkade.

In liebevoller Erinnerung
Töchter Marion, Margit und Andrea mit Familien

Großwelka, im Dezember 2024



Auferstehung ist unser Glaube, Wiedersehen unsere Hoffnung.

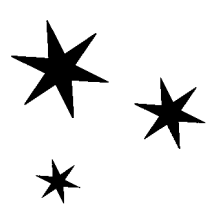
Überwältigt von den vielen Beweisen aufrichtiger Anteilnahme, sei es durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie das ehrende Geleit zum Abschied unserer Mutter

Waltraud Schimank
geb. Eberhard

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Nachbarn ganz herzlich bedanken.
Ein herzlicher Dank auch den Pflegern, Ergotherapeuten und der Küche des Pflegeheimes Königswartha für die liebevolle Betreuung und Gesellschaft, die das Leben unserer Mutter bereicherten.
Ein besonderer Dank auch dem Team der Praxis Dr. Stöckel, Herrn Pfarrer Dr. Mahling für die liebevollen Worte, der Kantorin Andrea Schindler für die musikalische Begleitung, dem Hotel Heidehof sowie Ronny Weiß und dem Bestattungshaus Bonitz · Pech für ihre Unterstützung.

In stiller Trauer
Töchter Martina und Regina
im Namen aller Angehörigen

Truppen & Oßling, im Dezember 2024
Gedenkseite: www.bonitz-pech.de/waltraud-schimank



Es ist schwer einen lieben Menschen zu verlieren,
aber es ist tröstend zu erfahren,
wie viel Liebe, Freundschaft und Achtung ihm entgegengebracht wurde.

Bernd Schulz

DANKE sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn, Schulkameraden, ehemaligen Arbeitskollegen, den Freunden des Faschingsclubs und den alten Herren vom Fußball, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten.

DANKE sagen wir allen, die so mitfühlende Worte in ihren Karten für uns fanden, für Blumen und Geldzuwendungen und allen, die mit uns gemeinsam Abschied genommen haben.

Ein besonderer Dank gilt der Caritas Schirgiswalde, der Ergotherapie Kappler, der Physiotherapie Schier, LausitzMed, dem Palliativteam und der Arztpraxis Dr. Schoch für die Begleitung während der Krankheit.

Auch einen herzlichen Dank an die Trauerrednerin Katrin Rabovsky-Lachmann und dem Bestattungsunternehmen Katzer für die würdevolle Abschiednahme sowie dem Blumengeschäft Schneider und der Gaststätte „Am Lärchenberg“.

In stiller Trauer
Renate Schulz
im Namen aller Angehörigen

Schirgiswalde, im Dezember 2024

Auf einmal bist Du nicht mehr da und keiner kann´s versteh´n.
Im Herzen bleibst Du uns ganz nah, bei jedem Schritt, den wir nun geh´n.
Als Kapitän mit viel Humor gab´s für Dich kein Verzagen.
Wind und Wellen mögen Dich jetzt weiter sicher tragen.
Du hast die Segel nun gesetzt für Deine letzte Reise.
Wir lieben Dich – für immer – auf ganz besondre Weise.
Ahoi.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem guten Vati, Schwiegervati, Opa und Uropa



Gerald Hauke
* 18.09.1954 † 13.12.2024

Deine Gisela
Deine Tochter Kerstin mit Ronny
Dein Sohn Sebastian mit Nicole,
Celina, Jasmin, Rick und Lucie
Enkelin Laura mit Tommy und Lucius
Enkel Ray mit Veronika
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 23. Dezember 2024, 13 Uhr in der Friedhofshalle in Wilthen statt.
Zu einem späteren Zeitpunkt erfolgt die Seebestattung.
Von Blumenschmuck bitten wir höflichst abzusehen.

Frohe Weihnachten aus der Geschäftswelt –
Wünsche für eine besinnliche Zeit

Weihnachtsgrüße des
Puschwitzer Seniorenvereins

Die Senioren der Gemeinde Puschwitz
sagen Danke für die schönen Stunden.

Am 04.12.2024 fand die Weihnachtsfeier für die Senioren und Mitglieder statt. Durch Zuwendungen der Sponsoren konnte der Seniorenverein Puschwitz e.V. allen Teilnehmern fröhliche Stunden bereiten.

Ein Dankeschön gilt auch den Kindern der Familie Wirth, dem Weihnachtsmann und dem Musiker Herr Scholze sowie unserem Bürgermeister Herr Stanislaus Ritscher.

Allen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch sowie Gesundheit für das Jahr 2025.

Ihre Charlotte Helas
Vorsitzende



Fleißige Hände gesucht!

Wir suchen eine Aushilfe (m/w/d) für die Kommissionierung von Zeitungen und Prospekten in Bautzen!

Sind Sie Rentner oder Vorruheständler und haben Interesse mit anzupacken? An jedem Freitag stellen unsere Kommissionierer die Zeitungen und Prospekte für unsere Speditionen bereit. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt circa 2-4 Stunden und beginnt um 6 Uhr. Haben Sie Interesse uns zu unterstützen?

Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung: Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 0 35 91 / 48 17-13 | E-Mail: zustellung@LN-Verlag.de.

US B H B
ET AGE HEIRAT
OBI ARMER U I
ERPEL KREDIT
ERN LIST HERA
G K EN OBERIN
ZEHN
N A
AUL
NULL
K
SIR
LIGA
E S Z E I I
ABSTRUS SEKTE
T STIELU
MUMBAI LIMES
ABI GERATE
REITTER INDEM

Lösung
unseres
letzten
Rätsels

Schneetreiben sorgte einst für wunderbare Stille

Görlitz/Löbau. Zu unserer Advents- und Weihnachtsaktion „Wir suchen Ihre schönsten Weihnachtserlebnisse“ erreichten unsere Redaktion die ersten Einsendungen.

Die 51-jährige Silke Bretschneider aus Görlitz blickt auf Weihnachten 2011 zurück: „Damals gab es richtig viel Schnee – lange vor und auch nach Weihnachten. An Heiligabend war ich allein zu Hause – im sechsten Monat schwanger mit meinem Sohn. Die Wohnung im Weserbogen verfügte über eine Loggia, sodass ich geschützt bei relativ milden Temperaturen dem Schneetreiben auf der Straße zusehen konnte. Es war eine so wunderbare Stille, die mich voll und ganz umschlungen hat. Sie hat mich tiefen inneren Frieden spüren lassen. Lange stand ich an der Brüstung und schaute den Schneeflocken zu und ließ mich ein auf diese stille, heilige Nacht.“

Sabine Stefanko aus Löbau schrieb uns folgende Zeilen: „Ich denk so gern an Weihnachten, als wir noch Kinder waren. Die Stube war gemütlich warm und wir warteten auf unsere Gaben. Zu dieser Zeit hat es meis-

tens viel geschneit. Der Wind blies sehr kalt, aber wir machten vor dieser Kälte nicht Halt. Die Kirche gleich hinter dem Haus lockte uns Kinder zum Krippenspiel heraus. Ganz aufmerksam saßen wir da und auf einmal war Weihnachten so nah. Dann hörten wir Glocken läuten und die heilige Nacht begann – gespannt warteten wir auf den Weihnachtsmann. Die Mutti machte die Stube fein und bat uns ganz leise hinein. Da stand er nun der Weihnachtsbaum und erhellte so wunderbar den ganzen Raum. Liebevoll geschmückt mit gläsernen Zapfen und Weihnachtskringel und ich hab viel genascht, ich Schlingel. Die Geschenke waren nicht so groß wie jetzt, aber für uns war es das schönste Fest. Die Wärme und Geborgenheit brachten uns glückliche Momente zu dieser Zeit. Die Mutti hat uns gelehrt, dass man Weihnachten noch ehrt. Nun ist sie da, die heilige Nacht und wir haben an dich, liebe Mutti gedacht. Dein Platz am Tisch ist jetzt so leer, Mutti, wir vermissen dich so sehr. Am Himmel ein großer Stern, das bist du und siehst uns aus der Ferne zu.“

menschlich, wohlütig

hochbetagt

franz.: Freund

Vulkan a. Sizilien

kurz für: an das

Hochsprunggerät

Bergstock der Albulalpen

Vogelnachwuchs

brit. Rundfunksender

Zweierverbindung

eingängige Melodie

Käsesorte mit roter Rinde

afrikanischer Strom

Steinlegespiel

Gebäudeverzierung

den Mond betreffend

bebauungsfähig

britische Prinzessin Variante

schlecht

kubanischer Tanz im 4/4-Takt

kleiner Wasserlauf

Hochgebirgsweide

Polstermaterial in Kissen

Hauptstadt in Osteuropa

starkes Seil

Teil des Geschirrs

Türgriff

Kirchensprache

Kirchen-sprache

Vorname Adorfs

Installation, Montage

arabische Langflöte

ein Asiat

alter Name von Myanmar

Füllwort im Redefluss

brauner Farbstoff

Schiffslautspanngerät

abschätzig: Mann

Jetzt-Zustand

eine Kunstleder-marke

rasenbildende Pflanze

Rente, Pension

Unter-schrift

elektr. geladenes Teilchen

indischer Bundesstaat

deutsche Vorsilbe

nord-dalmat. Adriainsel

Ausruf des Erstaunens

große europ. Wasserstraße

süd-amerikanisches Krokodil

6

3

5

großes Gefäß mit Henkel

DIESER PLATZ
GENIESST HOHE
UND LANG
ANHALTENDE
BEACHTUNG!

Werben Sie erfolgreich für Ihr
Produkt, Ihre Dienstleistung
oder Angebote!
anzeigen@LN-Verlag.de
Telefon 03591/48 17-0

Pflegedienst
Kathrin Schede

GmbH

Pflegedienst
Kathrin Schede GmbH
Am Ziegelwall 4
02625 Bautzen

Tagespflege
Kathrin Schede

Tagespflege
„Am Carolagarten“
Am Carolagarten 2
02625 Bautzen

Wir wünschen Allen
ein frohes Weihnachtsfest,
ein paar Tage Gemütlichkeit
mit viel Zeit zum Ausruhen und
Genießen, zum Kräftesammeln
für ein neues Jahr.
Ein Jahr ohne Seelenschmerz
und Kopfweh, ein Jahr ohne Sorgen,
mit so viel Erfolg, wie man braucht,
um zufrieden zu sein, und nur
so viel Stress, wie man ertragen kann,
um gesund zu bleiben, mit so wenig
Ärger wie möglich und so viel Freude
wie nötig, um 365 Tage lang
rundum glücklich zu sein.
Diesen Weihnachtsbaum der guten Wünsche
senden wir mit vielen herzlichen Grüßen!

Kathrin & Rico Schede

www.pflegedienstschede.de

Weihnachts- und Neujahrsgrüße

Weihnachten – mehr als nur eine Jahreszeit
Weihnachten ist kein Zeitpunkt im Kalender, sondern ein Gefühl, das uns Frieden, Wohlwollen und Barmherzigkeit ins Herz legt. Es ist die Zeit, innezuhalten und den wahren Geist dieses Festes zu leben.

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Puschwitz,

nun ist es wieder so weit: Weihnachten steht vor der Tür und ein neues Jahr liegt vor uns. Diese besondere Zeit lädt uns ein, auf das vergangene Jahr zurückzublicken und zugleich hoffnungsvoll nach vorne zu schauen.

Es ist die Gelegenheit, für all das Vergangene von Herzen „Danke“ zu sagen – und das Kommende mit Zuversicht und unter einem guten Stern zu begrüßen. Weihnachten erinnert uns daran, den Blick über den Alltag hinauszuhelben und das Wesentliche zu sehen: Gesundheit, Gemeinschaft und ein achtsames Miteinander.

Zusammenhalt und Mut für Neues

Lassen Sie uns weiterhin zusammenstehen und füreinander da sein. Denn wer glücklich sein will, braucht den Mut, Altes loszulassen und Neues zu wagen. Gemeinsam können wir die Herausforderungen der Zeit meistern und unsere Gemeinde noch lebenswerter gestalten.

Dankbarkeit für Engagement und Unterstützung

Ich möchte diesen Anlass nutzen, um allen zu danken, die sich im vergangenen Jahr für unsere Gemeinde Puschwitz engagiert haben. Ein besonderer Dank gilt:

- Den Einwohnerinnen und Einwohnern, die sich ehrenamtlich oder beruflich in Vereinen, Verbänden, Institutionen und Initiativen eingebracht haben.
- Den Unternehmen, die Arbeitsplätze sichern und mit ihrer Unterstützung das Leben in unserer Gemeinde bereichern.
- Den Gemeinderäten für ihre wegweisenden Entscheidungen und wertvollen Impulse.
- Den Mitarbeiterinnen im Rathaus Neschwitz, dem Bürgermeister der erfüllenden Gemeinde Neschwitz, dem Bauhofmitarbeiter und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Puschwitz für ihre gute Zusammenarbeit im Interesse des Allgemeinwohls.

Ein besonderes Highlight war dieses Jahr wieder das „Puschwitzer Dreieck“. Auch an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank für das große Engagement der vielen fleißigen Helfer und Sponsoren, ohne die diese Veranstaltung nicht stattfinden könnte. Wir haben uns auch sehr gefreut, dass wir von dieser Veranstaltung der ABC Grundschule Neschwitz und dem Kinderhaus „Max und Moritz“ Neschwitz jeweils 750 Euro Spenden für unsere Kinder überreichen konnten.

Wir freuen uns schon auf das nächste „Puschwitzer Dreieck“ vom 26. - 27. April 2025.

Neujahrswanderung

Am 01.01.2025 findet wieder unsere traditionelle Neujahrswanderung statt. Ich lade alle Wanderlustigen dazu recht herzlich ein. Für das leibliche Wohl wird wie immer gesorgt sein. Den Zeitpunkt und die Treffpunkte entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Ortsteilen.

Frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr 2025

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien von Herzen ein erholsames und besinnliches Weihnachtsfest, einen gelungenen Start ins neue Jahr sowie Gesundheit, Zufriedenheit und Gottes Segen.

Herzlichst Ihr
Bürgermeister Stanislaus Ritscher